中華民國僑委會登記證台報新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
[illegible]

左派分子在楓樹街遊樂場鬧事
警隊驅散數百人
放木彈槍催淚彈
數月來警方首次強硬鎮壓搗亂分子

【本報訊】警方昨晚採取強硬措施，在深水埗區放木彈及催淚彈，驅散幾月來由僑僕擾警試，而至集體公開非法集會和作亂的港共搗亂份子。

由於港共搗亂份子去年失敗後沉寂了一個時期，於本年初以來，又不斷再作試探性的騷亂，而且有恣鬧惹兇之勢，警方迫不得已，於昨晚採取了本年來第一次強硬措施，驅散港共暴徒那夜頭的囂張故態。

警方昨晚十時卅分至十時五十分期間內，放了兩响木彈，三枚催淚彈，驅散數百名在深水埗地區流竄叫囂的港共暴徒，同時拘捕了一名抗命的男子。

事發時有數約六七百名左派份子，於昨晚八時許相繼集結在深水埗長沙灣球場側的楓樹街市政遊樂場內，唱毛歌，吟毛咒，或跳扭腰舞，叫囂不已。警方接到報告後，立即開到現場監視，由於這班冥頑不靈份子越鬧越猖獗，既不服警方警告，還對警員諸多辱罵，警方當即採取行動，同時並派出六七隊防暴隊，先將長沙灣球場四便包圍，在九時卅分左右，警方再勸喻那些掛有毛章的左派份子限五分鐘內離開遊樂場，但他們拒絕，防暴隊於是採取行動，將他們驅出，其中一男子抗拒，結果被閉伏拘捕，押上警車帶走。

此時局勢稍趨緊張，左派份子成羣結隊站立在長沙灣球場鐵絲圍牆外的黃竹街，不停唱毛歌，在防暴隊驅逐時，他們則沿長沙灣道向北走。至十時卅分，兩批左派份子分別站立在長沙灣道與石峽尾街交界的兩邊騎樓底與防暴隊對峙，不停舉手叫囂，高唱毛歌，經警方勸告多次不散，防暴隊於是連放兩响木彈槍，他們便豕突狼奔似的再向北逃走，再度在長沙灣與南昌街、北河街、桂林街一帶集結叫囂不已，十時五十分，警方再在桂林街連放三响催淚彈，人羣再北逃至欽州街，深水埗警司白爾仁，此時率領大隊防暴隊到現場協助，採取四面大包圍驅逐，至十一時十五分，左派份子始紛紛散去，但警方仍在現場一帶站崗。

由于長沙灣球場昨晚左派份子結集滋事，與警方對峙，引致附近街道的商店紛紛提早關門，幸警方處理得當，左派份子的搗亂陰謀未能得逞。

左派分子在遊樂場滋擾
連續一月晚晚不停
昨晚人數最多估計達六七百人

昨晚事件的發生，起因是在一個月前，位於長沙灣球場側楓樹街的市政遊樂場，這個球場地方不大，設有長椅多張，平時可容百約人在此憩息或晚上納涼，但是不知從那時開設，被左派份子利用，在遊樂場後便靠近深水埗福利會通警察所的鐵絲網上，掛滿毛像，貼上左派標語，晚上引動很多人圍看。

在過去兩星期內，左派份子越來越猖獗，晚晚或隔晚都羣結隊在遊樂場內唱毛歌喊口號念毛咒，有時加入一些青年女子大跳扭腰舞，喧鬧不堪，附近街坊已不勝其擾，警方曾經連續多晚派出大隊警員監視，但他們在九時許即陸續散去，故並未採取行動，但昨晚情形則較前更猖獗，人數甚多，估計總有六七百人，一部份站在鐵絲圍牆外，遊樂場內則約有二百餘人，他們很多掛有毛章，照常唱毛歌，有些還高舉紅書喝口號，最初到場監視的兩部警車和一隊警員進入場內，勸他們不要喧嘩，並勸他們離去，可是他們不特不理，反用污言穢語罵到警員，人群還把警員重重圍着，警方以形勢惡劣，即電召大隊防暴隊到場協助鎮壓，五六隊防暴隊人數約二百名迅即開到現場，一隊站在長沙灣道，一隊開入長沙灣球場內面對北方，（當時球場外北便黃竹街站立二三百名左派份子不停唱毛歌和叫囂）另有兩大隊站立在楓樹街遊樂場門口，一隊則分佈在汝洲街與楓樹街口，約在九時卅分，幾名高級警官和三四十名警員進入遊樂場內，勸除人群離去，其中一些人則慢慢的步出場內，但還有三四十名頑固不靈份子坐在椅上不走。

拒絕離開 辱罵警員

警方勸他們離去時，他們指着警員污言穢語辱罵，還大聲說：「你們沒有理由干涉我們坐在這裏，這是遊樂場，我們是可以坐立的。」警方再予以五分鐘時間離去，但他們不特不走，還坐着唸毛咒，而站在遊樂場門口圍墻外的左派份子則齊聲附和，五分鐘過後，警員迅採取行動，在防暴隊協助下，把其中廿餘名最囂張的領頭份子，強行推出場外，其餘的目覩無法抗拒，紛紛退去。

在這一段時間，一個年約四十歲身穿藍色衫褲狀類工人的男子與警方糾纏，結果被防暴隊制伏，當記者影得這張獨有照片時，場外的左派份子大叫不准影相，有人還大叫「打瞞個記者……」

這個男子事後被警車押走，還有三名頑固份子，胸掛毛章坐在遊樂場門口對面的[illegible]街四十號門口不肯離去，「小」隊防暴隊對他們[illegible]

[redacted]

分爲數股 與警對峙

此時局勢[illegible]，長沙灣球場[illegible]的左派份子，不停叫囂，警方於是採取清除行動，警方先清除站立楓樹街、汝州街、黃竹街一帶的叫囂份子，但他們則繞過球場再度在長沙灣道結集，防暴隊於是列隊向北驅逐，而這些叫囂羣衆，即慢慢的向北退走。

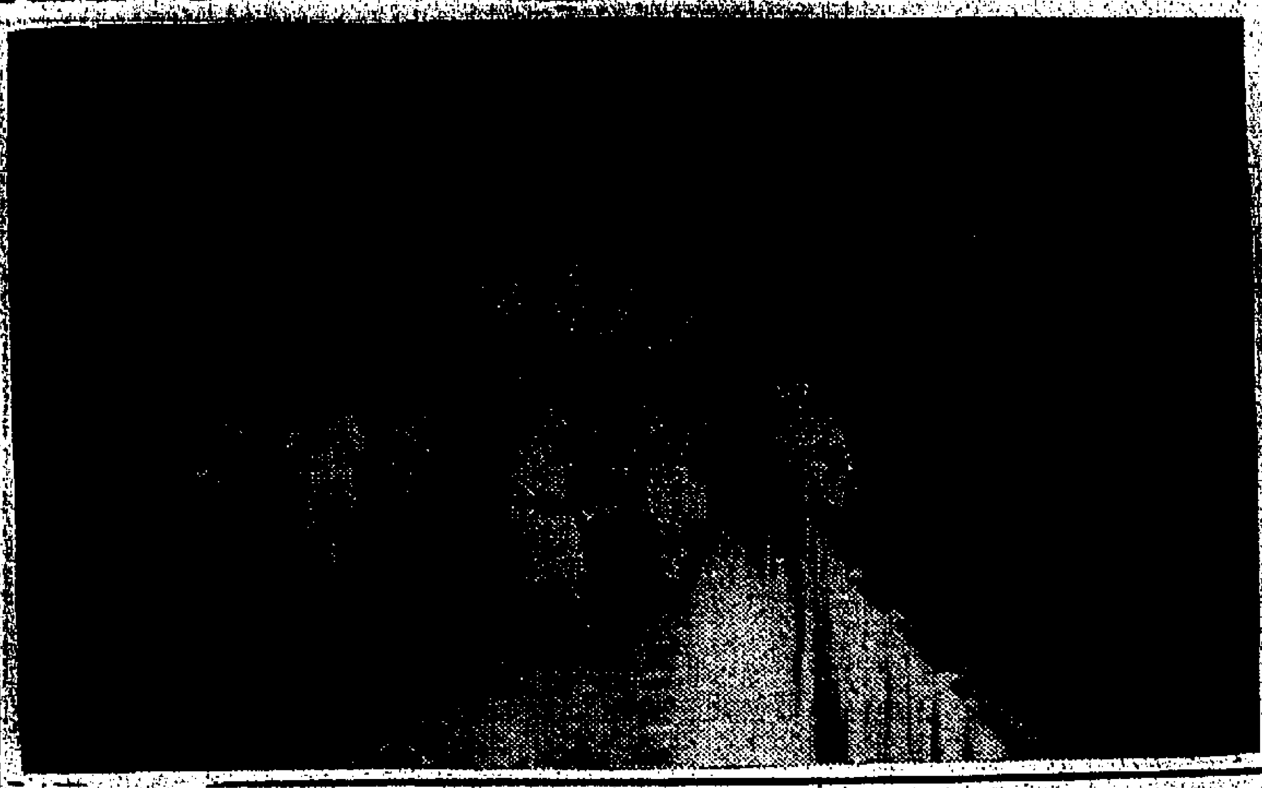
十時卅分，防暴隊人羣分別站立在長沙灣道一二五號門前和對面美國運通銀行門口，又不停揮手唱歌或喝口號，時西九警總警司李斯至現場指揮鎮壓，用播音筒勸告人羣離去，但未收效，防暴隊於是在長沙灣道與石硤尾街交界處連放木槍彈兩响，人羣立即向北散，防暴隊再向北推進，人羣又向後退至北河街及桂林街，這時深水埗警司白爾仁亦率領[illegible]開到現場協助，十一時[illegible]

放催淚彈 共十二枚
並首次使用催淚[illegible]

[illegible]

三人被捕

[illegible]總共有三人被捕，帶往警署查詢。該區於晚上十一時卅二分回復正常。



警方防暴隊沿長沙灣道與暴衆對峙，其後並把滋事分子向北驅逐。

警方在楓樹街市政局遊樂場內，拘捕一名冥頑不靈的左派滋事分子，他被警員重重圍住，倒在地上。

[redacted]

加拿大[illegible]

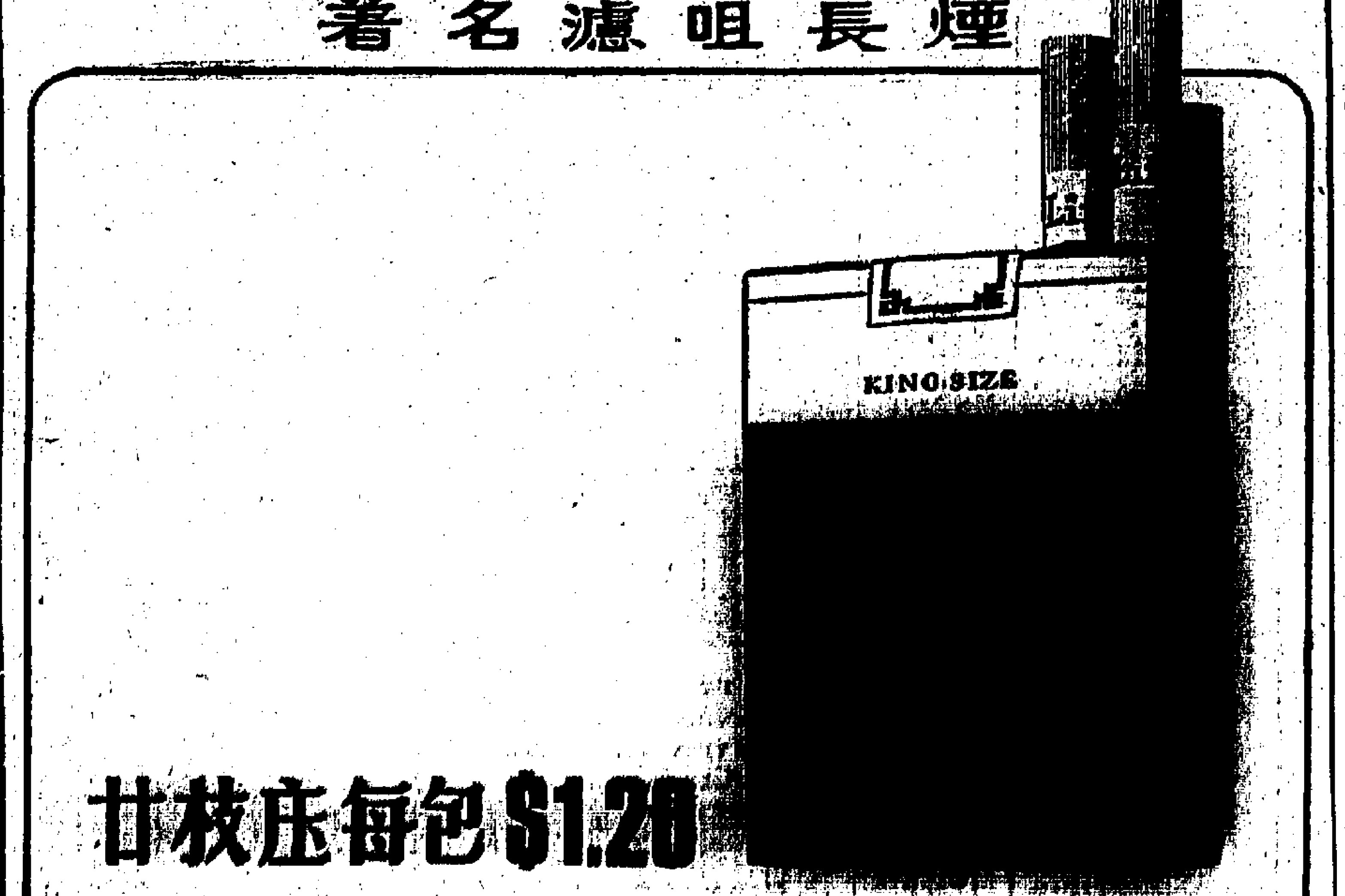
[illegible]最近該公司接到加拿大及美國數百家大工廠及酒店之僱用委託，往香港大量聘請各種技工及酒店員工[illegible]（廣告）

太平洋旅遊中心
十日台灣遊，特別好享受 出發：七月廿五日
太平洋旅遊中心主辦一千元環島旅遊
住泛亞飯店，七重天賞歌 出發：七月七日
九龍旺角胡社生行（彌敦大廈）九〇一六 電話：八八五六九

皇后酒樓
招請下列工作人員
（一）部長及副部長
（二）男侍應生
（三）男侍應見習生
（四）男什役
（五）女電梯員
（六）女電話接線生
（七）女點心員
（八）女潔淨
應徵者請填履歷表格並付近照：在六月廿日前寄九龍荔枝角道廿二號本酒樓籌備處

安樂旅運社主辦
暑假旅行
台灣 九天 出發日期：六月十五・六月廿九・七月廿一・七月卅一・八月三日・八月十日・八月十七・八月廿四・
日本 九天 出發日期：七月廿三日，八月二日・
日台聯遊 十七天 出發日期：七月廿三日 八月二日
星馬泰 聯遊十天 出發日期：八月三日 八月十七日
（八月十五日以上報名・遊覽日程表電索即寄）
優待各界・報名從速
洽詢處：電話：227503 246816 242925
德輔道中51號其昌人壽大厦三樓（即伊人灿樓上電梯按3字）

亞洲旅運服務公司主辦
電話：857857轉開
台灣遊覽團
豪華組
十一天收費1600元
出發日期 7月22日 7月24日
英、美、加升學生注意
本公司免費代填各種申請表格
代辦海外升學、各地簽証
代購廉價機票
旺角彌敦道655號 胡社生行2002室

生活
著名濾咀長煙


廿枝庄每包$1.20

一年一度
平到您笑！

台湾環島旅行團
HK$1133.00
九天豪華組祇收HK$1.850.00
七、八月每逢週末出發
台灣日本韓國聯遊者特別優待
每團人數有限，請即報名參加
金城旅運貿易有限公司
香港干諾道中大昌大厦14樓 228814・228875
九龍彌敦道新華觀光大厦601室 670211・668695

東華大厦
灣仔新九龍道199-203號
地區繁盛
管理週全
面積大小隨意
由五百呎起
適合寫字樓社團或商業用途
每呎租：五毫半起
接洽處：本大厦管理處
電話：H737026

四環大興大厦
德輔道西一一九一一二七號
電話：四三四六五九
地點旺盛 鋪大旺舖・三樓寫字樓・歡迎洽商
洽購處：大興企業有限公司
電話：[illegible]

中華民國攝影學會
香港攝影學會
香港萬邦旅遊公司
聯合辦理
台灣環島攝影旅遊團
「寶島攝影」攝影比賽啓事
節目編排：旅遊攝影：七月廿八日至八月七日全程十一天
作品展覽：九月上旬假香港大會堂舉行。
攝影比賽：在展覽期間，舉行比賽，由香港攝影學會會長，各大報攝影記者及攝影界知名人士評判。
獎品：現金獎：首、二、三名可獲獎金一千元五百元及三百元
榮譽獎：由香港攝影學會頒予金章、銀章及銅章予各優勝者。
實物獎：首、二、三名及優勝者，均可獲太平洋行贈送攝影器材。
報名：六月二十日前，在萬邦旅遊公司（尖沙咀北京道國際大厦九〇二室）或香港攝影學會（灣仔軒鯉詩道[illegible]大厦二十樓）辦理。（詳細辦法及旅程另有備索）

最高享受
遊台灣 七天$1190. 九天$1390.
萬邦旅遊公司
[illegible] 661975・674495

先旅遊後付款
持證者入台有特殊購物享受
[illegible]旅行社有限公司特別主辦
[illegible]

四月廿七日在三藩市之長老會禮堂舉行
次女國琛與吳樂蕙君經於一九六八年
結婚典禮用特登報希各
親友週知
潘嘉雁梅謹啓

五國防衛會議聯合公報
英軍全撤以前做好星馬空防
舉行聯合大演習測驗機動能力

【吉隆坡十一日合衆國際社電】英國于一九七〇年聯合大演習時，將測驗其從聯合王國迅速調遣軍隊赴星馬的能力。

這計劃包括于今日之五國地區性防衛會議結束後發出的聯合公報，宣佈這于英國定期撤出該區以前一年的演習計劃。這計劃將提供機動能力的測驗。該公報綜合會議中達成的協議，並于英聯邦關係部大臣湯遜，對代表們重述撤退決定，雖說可能會有更改，但英國的政策方向，仍將是全球性之後的不久發出的。湯遜說，他需要強調的是英國之計劃，乃「陸上軍力的撤退」，而不是英國對該地區之繼續穩定和進步的關懷之撤退。除聯合演習計劃之外，該公報還提及英國撤退後，聯合演習之值得繼續舉行。它說，澳洲已答允最少于英國撤出之前，供應空軍人員為聯合空防系統服務；而英國將供應管制設備，及空防所用的飛彈。該公報並說，星加坡將着手建立一枝空軍，其中將包括噴射戰鬥機一中隊，該中隊于英軍撤退之前，可供應用。此外，星加坡與馬來西亞已同意，在海軍方面及其他防衛事項合作。關於計劃的聯合大演習，該公報說：「此次會議實同一九七零年應有一次大演習，所有五國將參加。會議指出，英國的參加將包括一項從英國的大演習，並進一步指出，聯合五國政府，並欲於一九七一年之後，繼續在該地區訓練英軍。」公報又說，為使演習於英國撤退後進行便利起見，一個基於多國合組原則的計劃機構，及一間叢林戰訓練學校將會設立；並組設一個聯合顧問團，來研究聯合空防系統的指揮和管理問題。關於星馬的海軍合作問題，公報說，馬來西亞海軍，將繼續使用在星加坡的基地，而且該兩國「將發展海軍，在海岸防衛上將有效力地互相合作」。

【吉隆坡十一日路透社電】英聯邦五國，今日討論馬來西亞和星加坡將來的國防雛型。英國、澳洲、紐西蘭和星馬五國部長級防衛會議，討論關於如何填補英國撤軍後所留下的空隙問題。英國國防部長希利表明英國雖然不準備在撤軍後參與遠東區軍事行動，但如隨時準備幫助解決替代的安排。大會人士說：英國將會重訂撤軍時間表，來使到英軍要抗衡力量，到一九七一年限期才撤退。同時，英國將代為訓練專家，參與該區的演習和移交所擁有的設備等方式協助。希利並且保證，下月發表的英國國防檢討書，將詳述英國在撤軍後，用在遠東應急的軍事實力。

巴黎大學左翼學生昨再發生暴動與防暴隊混戰

【巴黎十一日合衆國際社電】防暴警隊今日包圍巴黎大學文學院，因有四千名叛亂學生於昨晚在拉丁區進行流血暴動後，竄進該校躲匿。警察包圍該校後曾向其窗戶及屋頂投入催淚彈，負隅頑抗的學生則向警察投擲土製油燃彈。二十六名警察在下午十時至凌晨五時間拉丁全區所發生的巷戰中受傷，其中一名面部被擲卵石擊中受重傷，入院治療。警方以石頭與玻璃瓶還擊，並以警棍毆打走近的學生。學生共有數十人受傷，二十二人被捕。

社論
美必須打破越戰不勝不敗的局面
——對韋斯摩蘭將軍告別南越談話的觀感

在南越率領美軍作戰四年的韋斯摩蘭將軍，於動程返回華府就任美國陸軍參謀長新職的前夕，在西貢招待記者話別。

美民主黨提名情勢將有大變
原定支持羅拔代表逾百票轉向韓福瑞
共和黨尼克遜料可獲足夠票數

對禁核武器擴大條約陳毅又大肆叫囂汚衊
指係各大國壟斷陰謀

英獲新貸款英鎊昨回升
巴黎金價漲至四十五元

美國球星占布朗被控毆打一年青女郎
因証據不足獲釋

越共發射火箭造成死傷慘重
西貢市民正當上班之際
美將在巴黎和談向北越提抗議

我駐加拿大大使薛毓麒盼加政府勿承認中共政權

十萬人上書英女王反對加入共同市場
以前任貿易大臣謝氏爲首

鄺友良提出警告倘美退出亞洲地區即公開讓中共作亂

劉羅拔遇兇迭接恐嚇函

南韓參謀長否認駐越南韓軍發現北韓軍屍體

拿破崙一後裔被控謀殺妻子

戴高樂改變態度擬與反對派和解
圖在大選中獲勝

中共貨輪在古巴船員被禁止登岸

英國升學

本公司開始接受辦理一九六八年前往英國入學一切事宜

聯邦公司

香港：恒生銀行大廈903室　電話：241954　241955

九龍：尖沙咀美麗都大廈三樓商場87室　電話：664470　663064

ELMO FP-A 'Brilliant'

'強光' 型8毫米全能放影機

香港代理：大邁公司　電話：H-230675, H-235812

各攝影器材公司均有代售

廖仲凱 頭暈 失眠 心跳

Style and Quality Underwear

HINE'S

FEATURING
- EXTRA COMFORT
- EXTRA STRENGTH
- FULLY COMBED COTTON

興士牌

「飛霸」 Varidase

CIBA

香港貨品在日本一家百貨公司展覽
日本首都東京市松屋百貨公司內展出香港產品，並有香港產品當場賣給觀展人士。（合衆國際社無線電傳真）

中共以軍火助印叛黨 納加族與政府軍衝突

鹵獲中共製槍械及照片証明有中共軍官

【印度．加爾各答十日法新社電】今天據悉：印度軍隊自從上星期五日與中共訓練的納加族叛軍，首次發生衝突後，繼續進行掃蕩行動。現在印軍又與叛軍再發生戰鬥。上星期五日衝突時，有一百多名叛軍被擊斃。印度通訊社說：今天的新起戰鬥，是在納加省會高馬東北約十二里的干諾馬村發生的，戰情亦是嚴重，但是未有接獲詳細報告。印度陸軍將領羅利，於今天把在叛軍陣地所鹵獲的武器，展示給納加族部長和新聞記者觀看。這些武器包括有中共製的迫擊炮，步槍以及普通的和輕機槍在內。在發現的文件中，有中共教官與納加族游擊隊合攝的照片，以及毛澤東像和著作等。較早時，新德里一位印度政府發言人稱：於上星期五日在距加爾各答東北約七百哩的高馬村附近，從納加叛族軍所鹵獲的武器，「無可置疑地都是來自中共的」。他說，六十公厘迫擊炮，及有摺合刺刀的自動步槍，已知係中共製造，其他鹵獲的軍械，例如步槍，衝鋒槍及火箭，雖則標誌已剷除，亦係中共製造的。由被俘叛軍身上搜得的文件，中有由印度東北經何北部至中國大陸的路線圖，及中共製備的文件，促使納加族人背叛印度。發言人不以為巴基斯坦屬軍械供應者。在上週衝突中被俘的叛軍廿五人，當時印度軍截留由中共區歸來的納加族人。納加族叛軍從事激烈煽動，要求脫離印度。

上海反毛派襲火車 阻止知識青年被驅邊區勞役

【北平十日法新社電】一羣「階級敵人和壞人」，最近曾在上海火車站襲擊火車，俾阻止年青知識分子，被派往僻遠的邊省工作。

那項意外事件，是在此間於今天所收到的一份上海「文匯報」報導出來的，但未有提及該事件所發生的日期。

該報說：那些襲擊者撥動造反旗，衝到月台上并毆打那些即將乘搭火車的革命造反派及跟他們同行的幹部。他們并搗毀和切掠那些火車站。據「文匯報」說：那些負責此項強暴行動的人們，最後被「無產階級專政」所制服。

中共官方報紙在過去數天，曾宣傳「年青知識分子」啟程前往僻遠地區，俾在工廠和農場工作。

美已向英提出照會 引渡殺金博士疑兇

韋斯摩蘭離西貢 返國出任參謀長

哈里曼與凡斯分謁詹森 面提巴黎和談報告

美否認已與河內進行秘密談判

羅拔甘迺迪遇刺後 美人民自願繳出槍械

軍火店放棄零售武器

洛杉磯法庭頒命令 刺羅拔疑兇情報 禁向新聞界透露

南非換心人伯賴賓 突患併發症 健康趨惡化

簡化華僑與外人投資手續 經濟部設立綜合審議會

本報駐台記者溫念?

我國用電子儀器操作發電廠 第一座點火試驗 下月可開始供電

拒服兵役被判有罪 拳王克萊上訴駁回

象徵歐洲大陸一家親 阿爾卑斯山新隧道紛興建

一九六五年七月通車，號稱最長的白山汽車隧道，不久便要被建築中的佛里朱斯隧道所壓倒，而另一條更長的隧道，也在興建中。

用途無限量的 玻璃奇妙

丁兵

電力汽車將面世

國際剪影

新英倫黑手黨大秘密

你知道：世盟執委會發表什麼聲明？香港備保障已如何解決？

政治

經濟

軍事

答案

政治

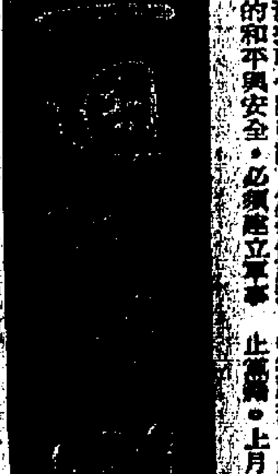
社會

文教

科技

經濟

軍事



華文通

你知道：羅拔甘迺迪遇刺為什麼不幸？中共核運動是否有成就？

人民入境處長戈立闡釋

本港嚴格限制移民 為保全體市民權益

主要因素有關社會秩序就業等問題

【本報訊】「本港目前已成為世界人士來往頻密的轉運站，因此人民入境事務處的工作極為繁忙，每日所處理的事務竟達一萬二千至一萬五千宗，而每年所簽發的旅行證有八十萬份之多」。人民入境事務處長戈立，日前在港島北角民政處所召集各大社團假該處會議廳舉行月會時，作上述的報導。戈氏是應民政處的邀請，闡釋有關香港移民問題及答覆其他各項諮詢。但他首先表示人民入境事務處是一個不很受歡迎的機構，甚至許多人有反感或採取敵視態度。但這都是由於誤會或不明瞭該處政策與方針所致。為甚麼要對來港移民有嚴格限制？其主要因素有四：

㈠社會問題。本港人口每年都在增加中，以目前四百萬人來說，對各種設施，如教育、醫療、交通、食水、房屋……等已感應付不周，假如不限制移民來港，本港將會變成怎樣？

㈡不良份子問題。假如在香港社會與有更多不良份子入境，對治安、社會秩序、社會繁榮與安定將會影響到怎樣程度？

㈢就業問題。本港人口逐年不斷增加，每年從學校畢業之學生亦不少，找尋職業已成為目前一個難題。假如有更多移民來港對本港市民在就業問題上將會發生怎樣的影響？

㈣納稅人的負担。假如有些來港的移民，本身沒有任何技能，本港從不事生產而作寄生蟲式居留，相反政府還須要負担彼等生活及其他問題。這似乎對納稅人的負担加重且欠公允。

由於政策上須要嚴格執行，且要維護全體市民的一般性權益，更要為本港前途着想，所以對來港長居移民有限制之必要。

戈氏說：該處現在正研究對各項手續簡化與改善，以簡便利民為目的。他表示，市民有任何良好建議，極為歡迎，無不加以周詳考慮。他又透露，為着便利港島東區市民，特在銅鑼灣開設分辦事處，訂於本月十七日舉行開幕。

申請入境手冊中英文本 將可出版分派市民

並解釋大陸等地來客應辦手續

在會議中各社團首長先後提出各項諮詢，戈立處長均作詳盡解答，茲綜合如下：

㈠過境旅客，如何申請延期。在法律上規定每位過境旅客祇能逗留在香港四十八小時。但該旅客如有事尚未辦妥而須要逗留一個稍長時間，即須向該處申請，但視國籍不同而有別。至於越南、緬甸、菲律賓、泰國、印尼等地旅客持有護照，不須另申請入境許可証，便可逗留在港一星期，如逗留較長時間則仍須申請，批准與否當視情形而定。關於持有台灣護照者，過境旅客可逗留四十八小時，長時間逗留須另申請，最多是三個月。

㈡保証人資格問題。假如外地人來港作訪問或渡假，首先在當地英領事館申請，並提供在港負責保証人之姓名地址及來港理由。在港負責保証人資格，任何人均可担任，祇要有正當職業及住址。

㈢大陸非法入境者，如何申請領取身份証。通常方法有二。其一是向人口登記局申請，在申請時須據實填報，並經人民入境事務處調查批准後即可領取。其二是先到人民入境事務處申請入境証，經調查批准後再向人口登記局申領身份証。至於大陸非法入境者而被警方緝捕或扣留，此等是否准予逗留在港，即要視情形而定。

㈣澳門居民申請來港或長居手續。首先應在當地英領事申請，批准後方能來港。至於有等已非法入境且居港已多年，有固定職業，如何領取身份証，其辦法與大陸非法入境者同。

㈤華僑來港長居，應如何辦理手續。有等年老華僑在港有兒媳及親戚，願退休後回港團聚及居住。而彼等有相當經濟力或得兒媳照顧生活不成問題。應先向當地英領事館申請。批准後方能入境。

㈥香港居民往英聯邦國家。如持有香港所發英籍護照可前往歐洲各英國旅行或探親，但擬在英國久居或就業，因受聯邦法例限制是不容易獲准的。

席上有人提議，人民入境事務處可否將各項申請與辦理手續備印手冊派發與市民，使有所依循，戈立處長表示此種手冊將可出版，有中英文本，以便市民取閱。

在會議中各位首長并徵得戈立處長同意訂期前往參觀該處總辦事處，銅鑼灣方面分處及啓德機場內分處等。計此次會議出席社團首長有：恩平同鄉會李琳明，會寧同鄉會羅昌韓，增城商會盛兆霖，新興同鄉會盧振聲，新會商務同鄉會李作樑，杜莊同鄉會譚濟華，海晏同鄉會甄球，周氏宗親會周天立，潘氏宗親會潘適生，鄭氏宗親會鄭振猷，孔氏宗親會孔憲航，符致興，盧氏宗親會盧兆，何氏宗親會何文聰，趙氏宗親會趙士熙，趙以洛，凌氏宗親會凌國能，柯蔡宗親會蔡世傳，昭倫公所鄭傳鎧，馮氏宗親會馮乘堪，梁忠孝堂梁哲若，吳氏宗親會吳洲，甄氏宗親會甄彩源，胡氏宗親會胡兆生，蔡氏宗親會蔡永江，東興大廈何德旗，百德新街大廈關貽孫，東方大廈莊宏興，鄧學賢，樂商會莊維，中醫師公會趙少騫，甘時泰，東城商會陳樹基，香港東區小販會盧憲文，歐陽宗親會歐陽江等數十社團參加。

聖若瑟教堂舉行 甘迺迪安所彌撒

【本報訊】已故美國參議員羅拔．甘迺迪安所彌撒，昨日下午五時三十分，在花園道聖若瑟教堂舉行。港督派遣副官新樂少校代表出席。參加此項儀式者包括：正按察司何瑾爵士，律政司代表麥基安，美國總領事馬田，美國總領事館職員，英僑代表及本港政府，工商界及專業人士代表。儀式由輔助主教徐誠斌主持。彌撒完畢時，由查理士．夏維爾讀「貝奧烏爾夫」詩歌。隨後，由查理士．夏維介紹美領事館職員等定致讀詞，頌揚羅拔．甘迺迪。

美內華達州長費達過港談

美國縱使管制槍械 亦難防止暗殺事件

大選現勢尼克遜佔上風

【本報訊】美國內華達州州長費達，昨日過港，在記者招待會上，就最近美國民主黨參議員羅拔．甘迺迪被殺所引起的槍械管制問題發表談話稱：他認為美國國內目前還未達到要施行槍械管制的地步，縱使實施槍械管制，嚴令所有擁有槍械的人民必須註冊，亦不能獲致任何實際效果。暗殺甘迺迪總統的兇手所用槍械，亦曾經過註冊，此即為明顯例證，而且人民可以很容易地不需註冊就從黑市購得槍械。

當記者問及費氏對於此次羅拔甘迺迪被槍殺事件及對於美國總統競選形勢時，費氏表示他本人認為羅拔甘迺迪本為總統最佳人選，此次被槍殺，實在感到非常悲痛。至於總統競選形勢，他雖然身為共和黨人，但對各競選人均無偏好，照目前形勢來看，共和黨的尼克遜顯然較佔優勢，但紐約市長洛克斐勒及加尼福亞州長列根的實力亦不容輕視。

費氏最後透露：他此行目的，主要是往越南實地觀察，研究當地人士對美國現行政策的意見。費氏已於昨晚離港往台灣，將續往馬尼剌、東埔寨等東南亞國家訪問，最後由越南直接飛返國。

茜草灣木屋 青年男子自縊殞命

【本報訊】九龍茶果嶺茜草灣村五百五十五號一木屋內，約於昨晨八時左右被發現有一青年男子在屋內自縊，及後為其老父救下時，已告斃命。該男子黃克源（譯音），廿三歲，住上址，被發現後，現場並無可疑情形，死因尚在調查中。

鍾莉莉生前佩戴 一條名貴鑽石鍊 是鍾家傳家之寶

【本報訊】三名警官及吳正僑，前晚已經抵達耶加達，辦理引渡林志生的手續，跑馬地雙屍案的發展已暫告一段落，人們注目的只是引渡林志生的問題，根據印尼法律，能否成功，仍成疑問。

仍留本港的鍾莉莉之父鍾欽盛夫婦，昨晚透露：莉莉的十五卡拉鑽石項鍊已告失落。

鍾欽盛昨晚對記者表示，前時在本港報章刊載的一張圖片中，顯示莉莉的頸部掛有一條十五卡鑽石項鍊，那巨鑽是鍾家的傳家之寶，質地優良，並鑲有若干粒翡翠。這件無價寶原本是由鍾母保管，但自莉莉離婚來港，才正式贈給她。可是莉莉被殺後，它已不知失落何方。

鍾老於六五年曾在本港海扶林道置有物業，當時曾打算來港開設餐廳，可是莉莉死後，對一切都不感興趣了。

會見神父時 女護士暈倒

疑事前曾服食藥物

【本報訊】一名年青女護士，昨午在銅鑼灣法國醫院會見神父時，被發現昏厥倒地，被送醫院急救，經初步調查，懷疑事前曾吞服某種藥物。

該女子名趙鳳屏，新會人，二十四歲，與母及四妹弟住摩利臣山道三十×號二樓。

據悉：趙女平素沉默寡言，從未認識男友，兩年前在聖德勒撒醫院任護士，其後才轉到法國醫院。她除每月交款給母親外，很少將錢揮霍，但她極希望當修女，其姊前曾介紹一男子與她認識，但被她拒絕。至昨日下午四時三十分，她離家往醫院會見神父時，被發現昏迷倒地，疑事前曾吞服某種藥物，後轉送醫院救治。據說昏迷原因，不可能是為愛情，亦非因金錢問題，故內情極使人費解，家人亦表示莫明。

各區坊會研委會 決籌購永久會所

對新潮舞會暫不表意見 並擬舉行交通安全展覽

【本報訊】港九各區街坊會研究委員會，昨日下午五時卅分，在尖沙咀國賓酒店舉行本月份全體委員會議，會議由主席甄子傑主持，各組主任分別報告工作畢，繼續討論事項，通過組織籌備委員會，計劃籌購永久會址。會議決要案如下：（一）石排灣新區街坊會、老虎巖新區街坊會及新界元朗新區街坊會來函，申請加入本會為會員，決議接納；（二）為擴大慶祝第廿五屆街坊節，成立籌祝街坊節委會；（三）關于新潮舞會之舉辦問題，社會輿論毀譽參半，該會委員多人，曾親涖參加後，于上月廿八日召集座談研討，在未一致意見，俟下次會議時再行提出研究，以便決定發表與否；（四）去函九巴當局請恢復二號C線及二號B線行走蘇屋村至觀塘之巴士；（五）去函香港電燈公司，請將一九六九年租訪電費一收費辦法予以公佈，以資參考；（六）交通安全組擬于七八月間舉行交通安全展覽會，本週六召開小組會議討論；（七）為促進會務，應有永久會所，乃成立籌購會所委員會，推定甄子傑、陳凌岑、黃秀山、余睿佑、岑才生、鄧獻銘、沈香陽、殷潔明、曹紹松、呂浩吾、鄭日軒、蘇清、陳光衛、衛楠、黃小亮等十七人為委員，負責推進一切。

「力金馬」號輪在非濟羣島觸礁 三副麥伊雲打瞌睡肇禍

海事法庭判停牌九個月

【本報訊】一艘在香港登記之澳洲客貨輪船「LAKEMBA」，排水量七千五百噸，於去年十月四日由「蘇華」駛至「力度加」途中，在太平洋近「非濟」羣島觸礁，雖未有引致人命損失，但財物損失則未確知數目，該船隸屬蘇華太平洋船車有限公司。

海事法庭昨晨在維多利亞地方法院開庭，由法官英理莊及海事處官員協助下，研究失事原因，法官聆畢証供後，裁定失事原因為：該船之三副麥雲應負責任，乃判將麥之海員執照吊銷九個月。

在開庭調查時，由「力金馬」號船主鑫遜供稱：當該船失事時，天際密雲及黑暗，但船上雷達儀及方向自動駕駛儀器甚正常。繼由「力金馬」號輪之三副麥伊雲出庭供稱：去年十月四日黃昏，他在輪船駕駛室感到非常疲倦，乃開動自動駕駛儀器，他則伏於檯上，在不知不覺中酣然入夢約四十分鐘，當時為晚間十時二十分至十一時左右，本來在該段時間內，應將航線由二百七十度轉到三百〇六度，惟當醒來時，已是十一時，並發覺雷達顯視出距離東北約兩哩海面有暗礁，他出盡方法將舵盤扭動，擬將船駛離前面礁石之處，但因太遲，該船已向礁石撞去。

法官英理莊在判案時謂：「力金馬」號輪由蘇華駛往力度加途中觸礁，乃由於該船之三副麥伊雲不盡責任及不小心所致，但本席亦曾考慮到三副麥伊雲之近況，麥因「力金馬」輪觸礁之事而失業，後來已另覓得一份工作，但現在又來港作証而辭退職，因此不過此次事件，乃在駕駛中睡着，以致釀成此禍，與船主無關，故宣判吊銷麥伊雲之執照九個月。

職訓中心一批學生 集體參觀觀塘警署

【本報訊】觀塘職業訓練中心的四十名學生，於昨日上午十時參觀觀塘警署。該四十名學生在觀塘警署內，參觀各個部門，其中包括工作室及罪犯調查組等。他們並細聽一名女警官解釋警方的工作。

最後，他們更欣賞到警犬的示範表演。

又訊：觀塘警署將於下星期一，招待觀塘區廿五名街坊會負責人訪問該警署，由高級警察高米陪同參觀，他們並將與各警官商談。

輪姦女工疑案 原告母親作供

【本報訊】十六歲紗廠女工，疑遭三青年輪姦案，昨第二天續在北九龍裁判署作初級偵訊，由原告少女之母親及男朋友供述經過，仍未完畢，法官嘉西亞將案押候今日下午繼續聆訊。

三被告男子均為工廠工人：（一）吳華才，十七歲，住大角咀道；（二）唐建年，十八歲，住通州街；（三）陳諾添，十九歲，住甘霖街。被控強姦罪，指三人於五月十二日，在九龍地區未得姓吳女子之同意，而與其發生性行為。案由旺角偵緝主任李金海主控，控方有証人十二名，包括原告及其母親、法醫官、警方人員，証物有八件，包括原告當日所穿着之衣服及內褲等等。

持刀專劫單身婦女

學生作狀欲哭 法官指出虛偽

一神父代求情結果候押宣判

【本報訊】今年四月至六月一日之間，九龍油蔴地區接連發生四宗青年獨行賊持刀行刧單身婦女案，所刧款物最多一宗為六百元，最少一宗為四十元，油蔴地警署偵探幫辦許偉華，探長韓森，高級探目曾泰，探目黃明，探員謝維榮、黎兆華、黃世强，經過偵查卒將此獨行賊拘獲，原來他是一名中學生，且就讀於某有名學府者。該青年學生昨日下午被解上南九龍裁判署，被控六項罪名，被告認罪後，在法庭上堆砌一項行刧理由，法官認為此絕非理由，被告又在庭上作狀一番，頻頻以手擦眼作欲哭狀，法官謂被告人無眼淚，被告則謂有，被告對各項罪名已承認，法官命將案押候一星期宣判。

被告男學生十七歲，姓張，被控六項罪名：（一）五月廿二日企圖行刧女子盧桂蓮；（二）四月廿四日行刧婦人葉太現款七十元；（三）五月十一日行刧女子伍彩雲現款四十五元；（四）五月十四日行刧女子譚惠賢現款四十元；（五）六月一日意圖行刧女子楊秀蘭；（六）五月卅日行刧女子谷月英現款六百七十元。

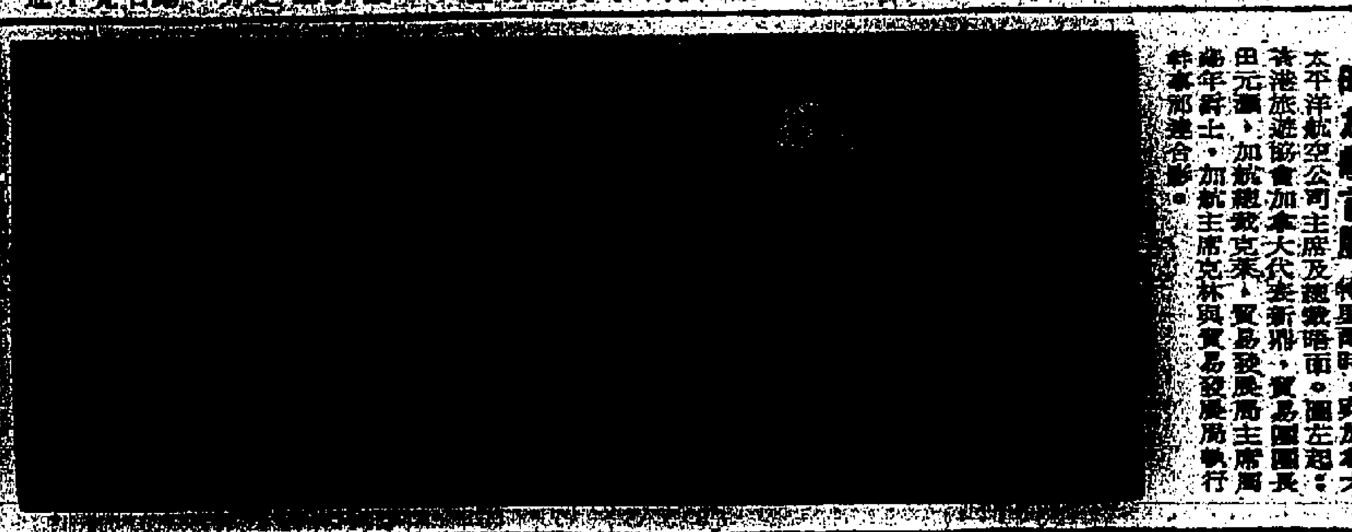
被告認罪，主控指出：被告持刀專在梯間或僻靜街道，向單身婦女下手，遇有反抗，即以刀指嚇，然後進行搶刧。

在昨日受審時，被告頻頻以手擦雙眼作後悔欲哭狀，認罪後並自述一則「故事」，作為行刧之辯論理由。據謂：今年四月二日，彼之哥哥交款三百五十元與彼前往交租，途中失去，當日因母病，患高血壓，彼又恐哥哥不諒而責罵，故不敢將失款事告知家中人，乃向同學籌借，至四月四日清繳租金，但彼覺得借同學款項需要清還，乃幹出此愚蠢事。

法官斥被告謂此不能為行刧理由，法官又斥被告在法庭上作狀，並指出被告人並無眼淚，被告則謂有。被告又在法庭謂希望各被刧者原諒，彼將來覓得職業有錢時，將逐一清還，被告又云後悔。法官問被告為何後悔？被告答為幹出此事而後悔。法官幽默地斥被告謂：「汝實在後悔為警察所拘捕，否則汝仍會再犯。」其後有一位神父出庭，為被告求情，法官乃命將案押候七天，待調查被告身世後始判案。

訪加貿易團

訪加香港貿易代表團團員，最近訪問加拿大特里爾時，與加拿大貿易團團長及該國西部代表新鄭，貿易發展局主席周克林與貿易發展局執行……



太平紳士張人龍 赴歐美各地考察

【本報訊】新界旅遊協會主席、鄉議局當然執委張人龍太平紳士，前午乘機環遊世界，考察各地旅遊事業，行程包括日本、英國、歐洲及英倫，為期兩月，張氏乘便並在英國參加其長公子畢業禮。在機場送行者，有新界各區鄉紳、張氏宗親會、石湖商會、上水民安會以及親友數百人。

勇救英輪水手長 港海員榮獲銀牌

【本報訊】一名香港海員孫欽，于去年九月，當一艘英國貨船「蘇格史東」號在日本遇颱風襲擊時，勇救船上一名墮海的水手長，最近獲英國貿易局局長頒贈銀牌。

去年九月十三日，一艘停泊在日本一港口的英國貨船「蘇格史東」號被颱風吹襲斷纜，一名水手長在搶救時失足墮海，處境危險，孫即冒生命危險，跳落海中，將該水手長救回岸上。

巴士衝上行人道

一死兩傷

出事前與九人車相撞

【本報訊】九龍觀塘道近沙田坳道，昨晚七時四十五分發生一宗嚴重車禍，一輛巴士駛至上述地點時，突然與一輛九人車相撞，該巴士撞後失去控制，衝上附近行人路，將一名小童及其母親撞傷，另外一名小童撞斃。死者名張忠龍，六歲；另外兩名傷者為張鄧明，十四歲，及其母親鄭發（以上姓名均譯音），四十三歲。小童送院後已出院，但鄭氏則需留醫。

交通警察將嚴密檢查 駕車超過規定時速

【本報訊】港島交通事務處發言人，昨日促請駕車人士遵守時速三十哩的行車速度限制，以避免發生交通意外。據稱：警方已採取行動，並將嚴謹實施該項時速限制。

該發言人表示：截至現時為止，警方已特別加緊在介於美利道及軍器廠街間的夏慤道及介於電照街與健康東街間的英皇道，實施該項時速限制。

警察交通部一隊流動人員，不時在該兩段道路實施突擊時速限制檢查。彼等並帶備對講機及計時器。

該流動隊包括一名警察，一名警目，及三名警員。

自上月一日起，已有四十四名駕駛人由於在夏慤道未能遵守時速限制而被票控。在英皇道因同樣違例而遭票控者則有七十四人。

警方現亦不時在其他道路，施行突擊檢查。

尖沙咀梳利士巴利道

油站汽油滲漏

及時發覺泵出存油幸未肇禍

【本報訊】九龍尖沙咀梳利士巴利道有一家加油站，發覺汽油氣味甚為濃厚，知有意外，乃立刻通知消防事務處，由該處派出人員前往調查，發覺該油站三個地底貯油庫有一個發生滲漏，于是將該庫存油泵出，瀉入其他兩庫，然後用二氧化碳之化學藥物泵入庫內，以防其爆炸。

前日該油站曾因此事停止營業，昨日方告恢復，現在尚要調查滲漏處是油庫抑或喉管。一經查出，即行修理，現該無油地庫已充滿二氧化碳，遇必要時則再度泵入大量化學藥物。

據悉：油庫滲漏如不發覺，祇要一枝火柴及烟蒂，便能將庫內之油引爆，假如油量甚多，則爆炸力量可以影響整個尖沙咀區域之安全。

香港小姐香港公主 在無綫電視出現

【本報訊】本年度香港小姐蔡崗因及香港公主李司祺（又名高莉蔡）前晚應香港電視廣播公司之邀，在「歡樂今宵」節目中與電視觀眾見面。李司祺與該公司經理貝諾，並簽訂合同，在該公司節目中演出。李小姐對此甚表興奮，頗尤考慮這項建議。

圖為香港小姐蔡崗因（右二）與香港公主李司祺在「歡樂今宵」中接受本台藝員沈殿霞、杜平訪問。

罕見偷渡案件

漁民冒險進入共區 刧得漁船救出親人

十二人乘船抵達鯉魚門被截獲

【本報訊】本港有若干名漁民，因拯救在共區的親屬心切，日前乘船入共區，刧去一艘公社漁船，並把在共區的親屬共十二人，運入帶船偷渡來港，而在鯉魚門附近海面，為水警輪截獲，人船已遭拘留辦理。

這是一宗罕有的拯救逃亡方式，過程頗為精采。首先，是早已流亡來港的幾名惠陽縣漁民，近月來頻接鄉中親人手書，因為長期受到中共奴役壓迫，過着非人生活，希望港中親人能設法把他們帶來本港。

這幾個漁民在千方百計之下，乃於本月初乘作業的小型漁船駛近惠陽縣，首先與家人會合接觸，然後，即計劃帶同那批家人逃亡來港。

但幾個漁民，認為他們自己所乘的漁船太小，恐怕一旦給共軍發覺，豈不全軍盡墨，乃決定「以膽博膽」，利用黑夜裏過港稍疏防範時，刧取一艘機動漁船作為逃亡的間接工具。

這艘漁船，屬於惠陽「東冷公社」的產物，是一艘體積頗大的機動漁船，據說因為這船的行駛速率頗高，普通中共炮艇難以追及的，於是他們在三日前的一個深夜裏，已把該艘漁船偷到手，於是以全速駛過共軍一個灘頭哨站後，安然抵達一個原船灣泊的海面，然後過船駛來本港。

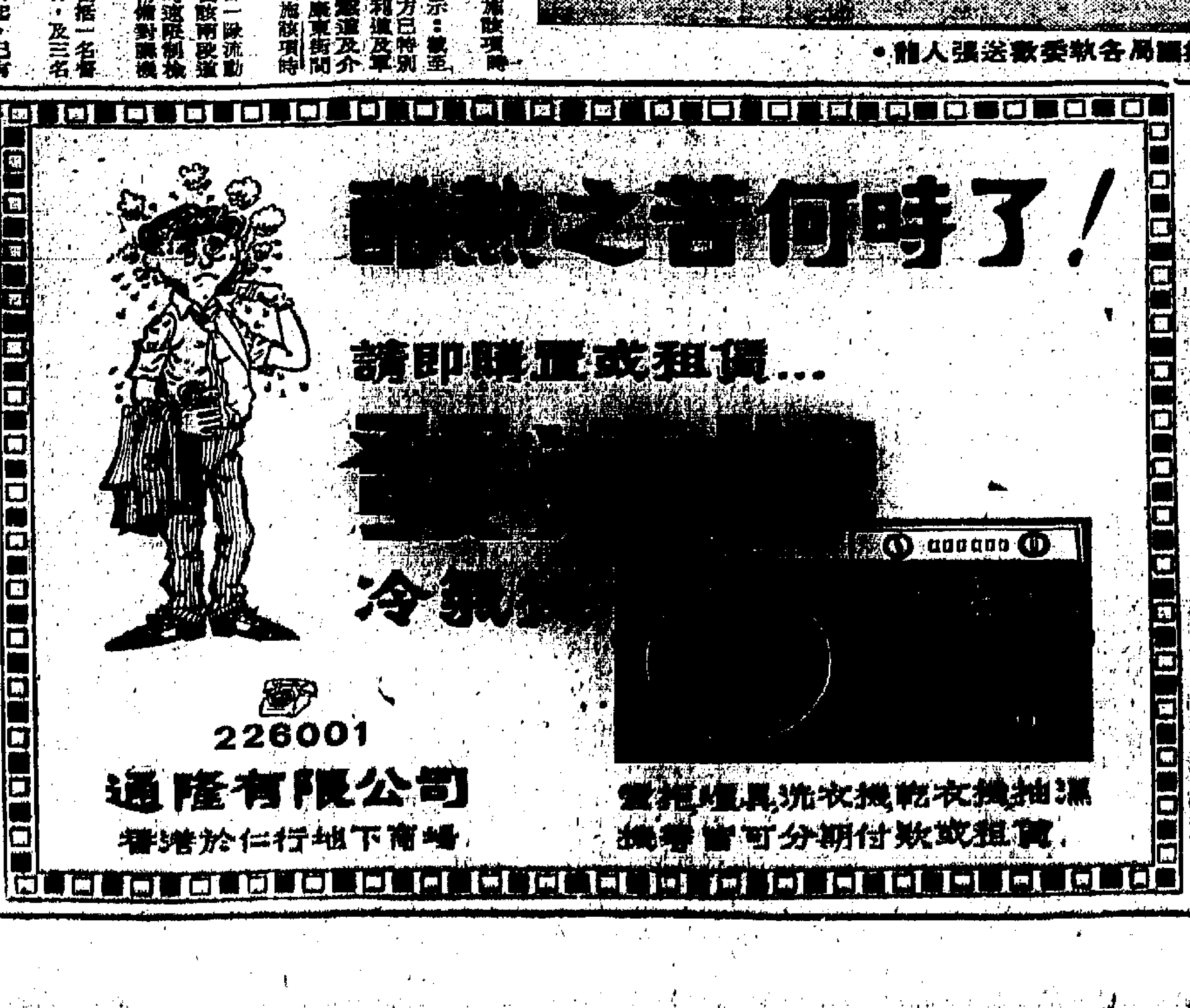
可是他們功虧一簣，知於駛近鯉魚門海面時，被一艘巡邏的水警輪發覺，經初步調查後，乃將這一帶船押返水警總部辦理。

被警方扣留的，計有八男三女及一女童，這十二人之中，據說半數為由本港潛入共區去接載親屬的漁民，其餘為逃亡者。該案警方已在處理中。

圖為鄉議局各執委致送張人龍●

香港總經理

最新特效藥



中電總經理活特宣佈 發展新界供電計劃 偏僻村落敷設電線

預算需款八百萬至千萬

【本報訊】中華電力有限公司總經理活特在記者招待會上發表談話時指出：鑒於新界區居民申請電力供應者甚衆，該公司董事局主席嘉道理表示支持而盡量接納，現已同意進一步發展新界供電，此項計劃，計需款八百至一千萬元，預料在三數年間完成。

中華電力有限公司的記者招待會，於昨日上午十時卅分，在九龍半島酒店二樓舉行，該公司總經理活特代表發言。新界鄉議局主席陳日新、副主席陳友才及李潤森、南約理民官屈術、新界民政署長梁韓等，亦有出席該記者招待會。

活特說：中華電力有限公司決定盡可能切實地供電予新界每一村落，其中包括多個離島。

他說：這個計劃所需的費用甚爲龐大，例如供電予沙頭角的一小村落，所需的燈柱已要一百枝，其他如工作人員在進行抄錶等工作時，來往不便，故亦稍費時間。過去，該公司亦曾考慮用小型發電機裝置於較遠的村落，但因保養及燃料供應困難，迫得放棄。

活特又特別指出：爲長久性及無限制供應電力予此等村落，特將線路接駁於總線轉駁站，而各村落的居民則毋須繳付駁總線的費用。

他說：駁總線工程現已進行，全部工程希望在三年內完成，但其中一項困難，就是要找尋足夠的監督人員，故該公司將部份工程可能交給本地承造商辦理，而該公司亦希望能盡量聘用各村落之不熟練工人協助進行該項工程。

據悉：中華電力有限公司遠於一九六一年間已開始擴展供電予新界的二百五十個中等面積的村落，但該項計劃完成後，中華電力公司發覺需求比原定者爲大，故該公司便計劃進一步發展新界供電。直至目前爲止，已接駁電力供應的村落約有五百餘個。

新界鄉議局主席陳日新在席上表示：電力對村落的發展爲重要。他代表新界各村落的居民多謝中華電力公司，並希望該公司今後努力推行這項計劃，爲村落的居民謀求福利。

首宗別開生面非禮案 青年向葡籍女郎用電話講淫褻話

卒被捕獲認罪押候判處

【本報訊】去年十月至本月四日間，本港中區相繼發生一宗別開生面之「象徵非禮」案件，一名在會計師樓任電話接線生之葡籍女郎，每日平均接獲兩次由外間撥至之電話，由聲音辨出對方乃同一男子，極盡人口宣淫褻言詞，極係時之能事。警方接受投訴後，在八個月來不斷得電話公司方面協助，卒於最近拿獲疑犯，一青年於昨日在九龍拘還一青年落案後，昨解西區裁判署受審，被告認罪。法官命延期七日，俾感教官及心理病專家調查被告背景，與因何有此卑鄙行爲之動機後始宣判。

被告吳榮堂，十八歲，住九龍運動場道，乃一出版社雜役。被控本月四日在其住所內致電與女子露莎，言語內容含有淫褻成份。

主控稱：去年十月起，原告在會計師樓任接線生工作時，每日平均接獲兩次內容含有淫褻性之電話，結果警方接獲投訴，乃展開追查。據認定每次均爲同一男子來電，原告並能辨認對方聲音。

本月四日上午十二時卅分，原告接獲來電，立即由聲音認出對方乃經常自通話中口宣猥褻言詞之男子。當日該男子曾在電話中說出一連串之極猥褻言詞。

警方盡力探求發出該電話地點，卒獲電話公司協助查出對方電話號碼，而該電話乃裝置被告家中者，當致電時，被告仍留于家中。

本月十日中午十二時五十分，警探在被告住所外拘捕被告，被告承認此事與被有關。警方曾于四月三日及四日兩天以錄音機錄取該等通話時之內容。

灣仔碼頭至筲箕灣 特班巴士下午行走

【本報訊】灣仔新填地渡海線新碼頭啓用後，配合水陸公共交通衔切銜接，港島巴士之第八號及十一號線同時改設於新碼頭前廣場爲總站，並於去月新增設一條五號B線，來往堅尼地城灣仔碼頭之間。此外，公司當局根據紀錄，每日由下午至夜候，往筲箕灣至灣仔碼頭，搭客衆多，另設有一條稱爲「二、八」特別巴士班行走，該輔助線巴士，既利便筲箕灣至灣仔碼頭搭客外，並可減輕八號線搭客擠擁。

該二、八特別班巴士總站在灣仔碼頭，經常派出八輛巴士行走，約七分半鐘有一班開行，行車時間每日由下午三時起至夜候十二時，第一班於下午三時在筲箕灣總站開出，係掛八號線牌，沿途至灣仔碼頭總站開出，則於下午三時半起，掛二號線牌，沿二號線各站至筲箕灣總站，至午夜十二時止。筲箕灣沿途搭客稱便。

灣仔碼頭啓用後，中巴當局，再增設五號B線巴士行車線，北至柴灣及筲箕灣，西至堅尼地城、中山區達大坑道。

九龍皇后大酒樓 招請員工等備開幕

【本報訊】位於九龍彌敦道與荔枝角道交界之皇后大酒樓，在東興大廈之一樓二樓及三樓，另地下鋪面，共計三萬餘尺，並有專用電梯及專用樓梯兩度，經營早、午茶市，晚飯宵夜，壽筵喜酌，逾開二百餘席。營業時間，由晨早六時至深夜止。該酒樓鄰近麗聲、東樂、及大世界等戲院，位處旺地。現已開始裝修，並爲使員工對顧客服務週到，接待完善起見，特提前登報招請員工，以便訓練，將於下月中開幕。

英軍以球桌書籍 贈予吐露港村民

【本報訊】鄰爾喀第四十八步兵旅將於明日上午將一張乒乓球桌及大批關於常識的書籍，贈予吐露港涌村的居民。

近衛騎兵旅B分隊司令官嘉治少校，將主持贈送儀式。

類似之禮物亦曾贈予此鄉新界偏僻地區之鄉村及漁村，均備受歡迎。

德輔道中 設新郵局

【本報訊】本港郵政當局，爲便利中區居民商號投寄郵件，加強郵政服務起見，在德輔道中增設一所新郵政局，現正加緊裝修中，不久將可啓用。

該新郵政局位于德輔道中與機利文街交界環球大廈地下，亦即……

港警方三代表在印尼 與當地警察總監會談

引渡問題印官方在考慮中

【耶加達十一日法新社電】辦理覺碎屍案的香港三警官，昨晚已抵此，如果把疑犯林志生交與他們引渡，則需抵觸印尼法律，因爲林乃印尼人。

該三名香港來客今日與印尼警察總監山度蘇將軍第一度會談時，據一名警方發言人說，文林志生與港警的問題現仍在考慮中。

該發言人又說：與林志生被拘有關的，警方現正調查一宗未尋回的案件。

天氣與潮水

吹和緩西南風，散驟雨，下午有熱，預料最高氣溫……

昨日最高氣溫……最低氣溫……

今晨零時氣溫……爲百分之九十……

高潮：上午……下午……

低潮：上午……凌晨……

柏雨中小學員生參觀本報

【本報訊】新界洪水橋柏雨中學，中四班及中三學四十六人，前日由該校訓導主任李紹祥率領參觀本報。

又柏雨中學附屬小學應屆畢業生廿七人，昨由該校教導主任盧偉娟率領前來參觀本報。該校員生在本報職員陪同下，參觀本報各部門工作頗感興趣，並詢一切有關過程。由本報職員分作解答。

柏雨中學員生(上)及柏雨中學附小應屆畢業生(下)在本報門前留影。

甘慶華林可趣結婚

甘慶華林可趣儷影

港澳客輪 聯營加價

【本報訊】港澳線航商正在商洽聯營，並將提高票價，可能于下月舉行。

港九私立學校聯合招生廣告

排名以筆劃爲序（電話：三二七五〇六）
七海公共關係公司主辦

九龍八達書院

班級：P.1—F.5（會考班）
附設中五商科班
（暨幼稚園各級）
考期：六月十五日
校址：柯士甸道一四〇號
電話：670800 670979
校長：蘇熊瑞　校監：葉迅中

文法英文書院

班級：P.5—P.6
F.1—F.5（會考班）
報名：即日開始
校址：銅鑼灣電器道36號
（即銅鑼灣裁判署對面）
電話：719832
校長：鄭 彧

知用中學

班級：中一至中三
升中班
考期：六月廿三日
校址：尖沙咀柯士甸道140號
電話：670979 670802
校長：蘇熊瑞

南開女書院

班級：上午班F.1—F.5（優待重讀生）
下午班P.5—F.1（小學男女兼收）
報名：即日開始（假期常辦公）
校址：九龍塘金巴倫道14號
電話：K835164
優待：（一）上午各級倘家境清貧可申請
（二）下午班設有半費學額150名
（F.1爲20元）
董事長：龍之栢　監督：佟宏偉

柏雨中英文中學

班級：中文部：中一至中六
英文部：F.1—F.4
小學部：小一至小六暨幼稚園
考期：六月廿三日（星期日）
校址：新界廿三咪洪水橋
16號巴士直達・電話：〇—5334
簡章備閱：（一）旺角上海街金唐酒家
（二）大埔道18號中國聯合銀行
（三）九龍城啓德道51號
（四）荃灣沙咀道青大廈兒童樂園
校長：梁省德

培理英文書院

班級：P.1—F.4
（F.5不另招生）
考期：六月廿三日（星期日）
校址：九龍大角咀槐樹街一號
電話：811632
監督：曾憲樞

培[illegible]書院

班級：F.1—F.5（會考班）
中英文小學暨幼稚園
英專夜校各級
考期：六月九日
校址：深水埗界限街2號K
電話：814220
校董會主席：李耀波　監督：黎明
校長：陳子鈞　張雯凡

聖[illegible]中學

班級：英文部：F.1—F.5參加69年會考）幼稚園P.1—P.6
中文部：幼稚園小一至小六
考期：六月十五日
校址：（一）[illegible]1—9號
（二）[illegible]街121—125號
（三）[illegible]L.8.5A.號
（四）[illegible]
（五）[illegible]
電話：438204 [illegible] 245204 [illegible]
（本校設有校車接送）

聖[illegible]英文中學

班級：F.1—F.5（會考班）
P.1—P.6暨幼稚園
考期：六月十六日（星期日）
校址：北角英皇道901—907號
電話：717261 717262
校長：[illegible]

格致英文書院

MANSFIELD COLLEGE

招秋季學期男女新生

（一）班級：小學四至六年級（PRIMARY 4—6）
中學一至[illegible]年級（FORM 1—4）
（二）六月十五日（星期六）下午二時半
（三）校址：尖沙咀金巴利道諾士佛台
電話：六[illegible]〇二〇一

校監 鄭亞濤

聖智信英文中學

招考下列各級男女新生

級別：中學部F.1—F.4（F.5暫停升級）
小學部P.1—P.6幼稚園高初班
試期：六月十五日上午九時
校址：九龍尖沙咀山林道　電話：六七四四二二…
校長：李達枝

拍賣信義石礦石廠有限公司（在清盤中）之機器用具及建築物拍賣廣告

……六月十二日星期三上午……旺角民政署……

拍賣行啓

旺角民政署及街坊會 廿二日舉行電影晚會

香港嶺南中學招生

（一）學制：全日制（一）大學預科（二）中文中學（三）英文中學（四）中英文小學。
（二）招考班級：（一）中六、中七（二）中一至中五（三）F.1至F.5（四）中英文小一至小六（寄宿學校，兼收男女走讀生）
（三）報名日期：即日起至考試前一日下午五時止。
（四）報名手續：（一）填寫報名單（二）繳驗轉學証書或畢業証書及成績表（三）繳報名費二元及（一）四二吋半身相片兩張，簡章備索。
（五）考試日期及地點：（一）大學預科：中文中學或英文中學會考成績公佈後一星期內接受申請。（二）英文中學：六月十五日下午二時。（三）中文中學及中英文小學：七月六日下午二時。地點均在本校。
（六）校址：香港司徒拔道十五號（電話：七二三三二六，七二三三二七）。本校備有校車接送，此外6A、6B、15號巴士均經校門。考試日下午一時起，校車在跑馬地馬會門前接載考生。
（七）報名地址：（一）司徒拔道本校（二）德輔道中二十五號（安樂園大廈）十四樓，嶺南同學會會所。

校監黃炳禮　代校長麥驚江

德明中英文中學招生

本校應社會需要，各界人士之要求，特增辦英文夜中學，以擴大招收日間工作而有志於晚間進修英文者及…（英文書院之會年級除課程英文科學外一切與日校相同）暨招中一至中三、（一）至（三）… 考時須至會考…准考證者得免…，文凡持有本年升中試…

部別	單位名稱	招考班級	考試日期	考試地點
中文部	日校中學部	中一至中四各級 中六級（大學預科）	六月廿三日	九龍幼路臣街19號B
	日校小學部	小一至小六各級 幼稚園高初級		
	中文夜中學部	中一至中六級 小一至小六級	七月六日	
英文部	英文書院	中一至中五（F.1—F.5）	六月廿三日	
	英文夜中學	中一至中三（F.1—F.3）	六月十五日	
	英文夜校	字母班至會考班（P.3—F.5）	報名時通知	

簡章備索星期日及例假照常報名

本校誠聘日夜校各科教員多名，請書履歷寄本校合函約洽

九龍幼路臣街19號B
（即洗衣街六十八號至七十六號）
電話：八八四一六一一（四線）

校長：鄭潤才

北角培中英文書院招生

一、本校六月十六日（星期日）上午九時舉行新生入學試驗，招考小六至中四各級新生（中五不招新生）即日開始報名
二、考生須親自到校填寫入學申請表，並備照片二張。
校址：北角名園西街
電話：七二五二四〇，七〇三八八六。
校長：楊德儀

天主教會聖若望英文書院招生

本校一九六八年九月增加學額多名現在開始辦理一九六八年至一九六九年度新生入學申請事宜

班別	全日制中學部	全日制小學部
	F.1 至 F.4	幼稚園高初班 能 P6

申請入學手續：向本校校務處領取申請表格，填妥後連同二吋半身正面照片兩張及報名費二元交回本校，並於指定之日期到場參加考試。

擴建校舍通告

本校因鑒於界限街以住宅樓宇改裝之租用校舍，不適宜作本校發展之用，故決於本學期結束後放棄，乃自籌資建築尖沙咀九廣鐵路地段校舍，由建築師林華庭設計，剋日興建完成。本校現除擁有自置秀竹園道共有廿六間課室之校舍外，並將九廣鐵路地段校舍擴建課室十五間，可容千人之大禮堂一座，今後本校仍繼續本着以往宗旨，維持男女分校及全日制上課之優良制度，特此敬告學生家長及社會人士。

校址	
九龍塘秀竹園道十一號	電話：八三六七二二 八三七二四〇
尖沙咀九廣鐵路紅磡地段	電話：六三七一五九 六三七四七一
界限街一二六號	電話：八二七八七九

如刊本報廣告者請撥電話：七二〇七〇八接洽

東亞出版社最新課本

蘇熊瑞楊鑑平編著

（1）新六年制小學 數學課本 准六月尾出版
（2）New Mathematics For secondary schools
（3）集合論與數理邏輯 F6用
（4）New Mathematics 書已出版

本社代理：港九世界書局　港九亞洲書局

東亞出版社總發行
社址：九龍油麻地[illegible]街十七號
電話：K三〇三五一四　K六七〇八一〇

交通事務處佈告

香港法例第二百二十章道路交通條例第十五段第六節在公主道實施速度限制

……本月九日（星期日）起已在介於…之一段公主道實施時速三十英里之速度限制。

交通事務處處長 黎保德

承頂生命將下列舊物業出投

……

生意轉讓聲明

啓者李悅民，住香港…大廈七樓…茲將…洗衣公司東主現同意將上述生意全盤轉讓與承頂人…於一九六八年七月廿一日完成此承頂人…之一切債項概不負責特此聲明

出讓人：李悅民
承頂人：[illegible]

一千九百六十八年五月三十日

遺失啓事

茲遺失香港…銀行…分行保管庫第八五七二（8572）號鎖匙一條特此…聲明所失之匙作廢
一九六八年六月十二日

先室啓明學校副校長夏寶瓊女士 聞

主曆新曆六月十日 農曆五月十五日 六時卅分壽終天國享壽…
新曆六月十二日（星期三）下午一時卅分在九龍青山道瑪麗村明愛醫院禮堂大殮三時出殯上山…沙灣徑天主教永久墳場　哀此訃

杖期夫 盧春慶泣告

治喪處九龍青山道…

世界著名 ARRIFLEX

35與16米厘電影及電視攝影機

放炸彈拒捕圖奪警槍 木匠被判入獄十二年

法官指出不問政治祇爲求保障市民安全 被告罪行嚴重威脅公安故重判

【本報訊】在去年暴亂尾期，指揮左派暴徒放置炸彈於深水埗滙豐銀行分行前，當埋伏附近之便衣探員予以拘捕時，竟悍然搶奪警槍，結果由其他探員開槍制止，當即身中五槍，迄今仍有兩顆子彈留於體內的被告木匠馮俊成，昨晨經過退庭商議四十分鐘後，卒一致裁定所控被告企圖引起爆炸及藏有炸彈等三項罪名成立，法官乃判被告三罪共入獄十二年。

法官在判處時特別指出：此項罪名嚴重，法庭不問政治問題，祇爲求保障市民安全，而被告所犯首項罪，對公衆安全有極大威脅，故判首罪入獄十二年；次罪入獄五年；第三罪入獄二年；均同期執行，即共入獄十二年。

當陪審員裁定被告罪名成立後，主控檢察官向庭說：被告已婚，有一妻兩子女，於一九五〇年由大陸來港，在一木廠工作，當時與被告同被捕之兩人，引用緊急法令，祇控以嚴重之企圖引起爆炸罪，經各判入獄十年。

被告聞判，獨例高呼「抗議」，但法官已退庭，這時旁聽席上被告家屬及左派工會份子約二、三十人，跟着如瘋狗般狂吠大鬧，半警方旨派旋行一隊武裝警員，將之驅逐離庭而去。

被告男子馮俊成，卅三歲，木匠，住九龍深水埗青山道，被控罪名三項：（一）於去年十月十三日，在深水埗地區意圖引起爆炸，危害市民生命財產；（二）同時同地藏有攻擊性武器炸彈兩個；（三）同時同地與藏有爆炸品之人，即李福振及陳新強兩爲伍。被告否認控罪，但拒由律師代辯，檢察官實路連主控，案由高院副按察司赫健士聆訊，陪審員團由四男三女組成。

控方証人駐深水埗警署探員第二三四七號蔡玉初供說：去年十月十三日七時許，他當值至青山道近詳發街，見有一堆人，乃趨前觀察，親第二六六四號探員郭壽與一男子即被告正在詳發街十號A門前發生糾纏，被告正搶奪探員郭壽右手所持警槍，這時情形危殆，蔡探員乃拔槍喝令被告放手，被告不理睬，他乃開槍一響，射向其腳部，但被告依然不理，于是再開第二槍，被告至是才放手發足奔逃，他即聯尾追捕，並喝令被告停步，被告又不理，他先後放了三槍，俱射向被告足部，結果被告中槍倒地。

另一探員劉忠華供說，他亦駐守深水埗警署，當晚他當值企在青山道三三八號門前，遙見詳發街爾有一羣人，乃趨前觀察，見被告正與探員郭壽爭持奪取警槍，郭則高呼伙記幫手，他即拔槍警告被告停手，被告不理，他放槍兩响，射向被告足部，但不知被告有否被射中，後來被告逃走，由其他探員追捕。

伊利沙伯醫院駐院士醫生供說：當晚被告受傷送院，身中五槍，分在背及大腿等處，其中有四顆子彈仍留在體內，他即施手術，將其中兩顆子彈取出，其餘在背部近左肩及右腿的兩顆子彈，因深入骨，沒有取出，不過，這對健康是無碍的。被告於今年三月廿六日痊愈出院。

港大學生會時事委會聲明 暴動不能解決問題

希望港府尊重學生意見 否則難免受各地暴動風潮影響

【本報訊】香港大學學生會時事委員會，於最近兩月來未就於注意世界各地的大學生暴動，惟以缺乏絕對可靠資料故，該委員會不欲就某一暴動表明立場。然而，該委員會有下列意見向社會發表：

該委員會相信世界各地大學生暴動，乃由於當局不能就其所面對的社會、政治或教育問題加以解決所致，近今之暴動更顯示出各地大學生正爲自由與自治作更激烈之奮鬥。

他們深信大學既爲教育高等學府，則其爲一不受政府直轄的自治機構團理所當然，該委員會對於如法國的高度發展國家而大學竟是由政府控制，引以爲憾。

該委員會更洞悉到大學生要求自治日形急切，絕對認爲大學生除應給予自治外，其意見亦應受到大學當局之重視，以此，該委員會對目前世界各地仍未獲得自治而尋求自治之大學生，表示絕對擁護。

然而，不相信暴動爲解決問題之方法，亦極力反對學生「爲暴動而暴動」或「以暴動爲時尚而暴動」等信念。

最後，該委員會感到除非香港當局能尊重學生意見，及積極爲學生解決難題，否則，香港遲早不能逃避外國暴動的影響。

日駐港總領事 遠藤又男返港

【本報訊】日本駐港總領事遠藤又男，昨下午四時乘日航機由東京返港。遠藤氏係於兩星期前離港回國，參加外交部召開的駐亞洲區使節會議的。當他抵達機場貴賓室時，未有接見記者。

圖爲遠藤又男

聖若望擴建校舍 本年九月可啓用

【本報訊】天主教聖若望英文書院由一九六八—六九年度開始已完成放棄租用界限街校舍，而遷進「自置擴建校舍」的發展計劃。

聖若望英文書院發言人稱：該校於一九六六年度開始即已着手是項計劃，因爲他們鑑於租用部原是住宅樓宇的校舍是極度不便的。該校由於女校份部發展迅速，創校後校舍不敷，所以於一九六三年租用界限街一二六號一座三層高共可租十五個課室的住宅樓宇，作爲女校分校，雖然該樓宇經多方修改，對於課室結構、樓梯調度等設備，亦未符該校理想，教育司署及滅火局均認爲不適宜衆多學生之需，飭令每層樓宇最多僅可容一百人。因此，該校於去年即設置尖沙咀九廣鐵路地段之標準校舍，並着手擴建計劃，由林蔭庭建築師構圖設計，預期於本年九月完成擴建，可容千人聚集之大禮堂，以及加建課室十五間，以接替放棄租用該以住宅樓宇改裝後仍不符合該校需要的界限街校舍。

發言人又稱：該校爲全日制男女分校的英文書院，現擁有自置秀竹園道校舍一座共課室實驗室等共廿六間，另尖沙咀九廣鐵路地段校舍一座，擴建全部完成後擁有課室、實驗室、圖書館等共卅二間，大禮堂一座，合計共有課室等約六十間，可容全日制學生二千餘人。

發言人又稱：擴建校舍工程預期今秋完成，即故於本學期結束，即放棄該租用的界限街校舍。

中華民國駐希臘大使 溫源寧由台過港返任

【本報訊】中華民國駐希臘大使溫源寧，昨下午三時乘中華航機由台北抵港，同行者有其高齡八十九歲的母親。溫源寧大使在港將作三數天的停留，隨後即取道返雅典任所。

據悉：溫大使係於月前由雅典回國述職。

日本人俱樂部餐會 黎國騶講香港漁業

向港府提四點意見

【本報訊】香港日本人俱樂部，昨在該俱樂部午餐會中邀請本港青年漁業專家黎國騶氏演講，題爲「香港漁業」。赴會者有日本駐港各官式及商業機構代表、銀行界、工商界、新聞界等甚衆。

黎氏爲本港海實漁業機構經理、榕長洲（長洲）租船漁民信用合作社理事長，畢業日本東京水產大學，黎氏學成返港後，對本港漁具多有改良，並對本港漁業問題，先後發表多次建設性意見，爲政府當局漁業界所重視。

餐會首由該俱樂部理事長三和銀行香港分行經理福田博臣致歡迎詞，介紹黎氏與衆認識，對黎氏在漁業方面之學識與經驗，多所推重。

黎氏演詞中，對香港漁業之改進，提出四項意見，包括設立水產技術顧問委員會；要求香港生產力中心予漁民以技術協助，香港貿易發展局應協助本港在海外找尋漁業出口市場；香港中文大學應設立水產學科等，各點均見新穎而有卓見。

黎氏首先指出：香港之漁業，在二十年前與日本已有深切關係，在當時，日本黑炮及雙拖漁船到南中國海漁場作業，則以本港爲補給伙食、燃料、用具之港口根據地。在此稍作停留後，便將魚獲物運返日本長崎及下關之大漁港去。

本港之漁業，經過這二十年時光，在香港政府資助及有關當局之協助下，漁船數字已增加了很多倍，而且全部安裝機器，風帆時代已成過去。但是，漁業技術及漁業管理方面，本人認爲仍未達到理想地方，因爲漁船及漁具雖稍有改良，但本港漁民捕魚，主要仍憑藉經驗，他們出海作業并沒有採用航海儀器，雖然如此，但他們搜索漁場的方法，實在經驗老到，以南中國海一帶的漁場來說，本港有經驗之漁民，認識得很清楚，他們不但知道應予何時到何處捕何種魚類，他們甚至能跟踪魚羣移動之位置，而取得理想收穫。

黎氏續稱：本人曾將與各漁民交談所得到關于南中國海漁場的資料，韓告東京水產大學漁場學教授宇田博士，宇田博士相信在座各位亦有所認識，宇田教授是日本一位水產學權威，而且亦是世界知名的一位水產學教授。他對于本港漁民出海作業的經驗，也甚爲推許。就本人所見，香港漁民憑其老到的經驗，實可稱爲優秀的漁民，但從事實來看，種種客觀的環境，却使本港漁民不能獲得如所預期的生活水準。因爲本港漁市場批發魚價，上落相差很大很大，不特每日不同，甚至早晚亦時價不同，故漁民出海，不但須找得豐富漁場，還須動腦筋注意漁價變動，有時候滿載而歸，本應笑逐顏開，但適逢魚價直線下降，則會變成血本無歸。這在一個進步及管理完善的漁市場來說，是不應有這種現象發生的，因爲一個漁業發達的國家，漁市場管理完善，則魚價不會有很大的上落，這樣漁民的權益，便相應地受到保障，而不致對所獲有相差太遠的估價，因此，生活上也便較爲安定。本人以爲對本港漁業的前途來說，這是一項極大的影响，若有關當局不設法改善，則我個人認爲本港漁業不獨不能作更大的發展，如果漁船繼續增加的話，則將使漁民的生活更沒保障，而結果，則將導致漁業前途的黯淡。試想冒着生命的危險，整天在海上與風浪搏鬥，而結果，不能維持起碼的生活，這還會有人對漁業感興趣嗎？

最後，黎氏對本港漁業提出如下的意見：

㈠設立一個水產技術顧問委員會，集合有關人士，有計劃地來發展本港漁業。

㈡香港生產力中心，應在技術上協助漁民促進漁生產，有如該中心協助香港工業發展一般。

㈢香港貿易發展局，應協助本港在海外找尋漁業出口市場，同時應協助本港水產加工製造業的發展，使本港漁業發展到海外去。

㈣香港中文大學應該設立水產學科，培植漁業人士，以便將來參加漁業機構工作，從而謀求漁業技術的提高與普及。

圖爲黎國騶近照

下次新潮舞會 加插時裝表演

【本報訊】本月二十一日市政局舉辦的新潮舞會中，除跳舞外，另增一項時裝表演節目。

市政局康樂官鄭展昨日宣佈：「這一辦法乃試驗性質。由於新潮舞會所獲的反應熱烈，所以本局採取這進一步辦法，以娛本港青年。」

表演將於下午七時三十分至十時舉行。經常在滿貂夜總會演奏之有名菲律賓「MAJORS」樂隊，屆時將在舞會伴奏。

以去年獲加冕的香港小組選擇爲首之八位美麗模特兒，將表演最新式之少女時裝。將可獲得名貴化粧品。

幸運抽獎之中獎人，將得[illegible]仍如以往一樣，在新[illegible]行舞會。祇是進大入[illegible]小心限制，務使每一位[illegible]有機會看到模特兒的表演。」

鄭氏又說：「我們仍卜公碼頭天台花園舉行，入場券的發售，得與小心參加晚會的人，都有機會。」

入場券售價每張兩元，本月十六日上午十時在大會堂高座發售。

紐約時報專文評論 香港經濟力量龐大

周錫年邧達在美宣傳香港貨

【本報訊】英國「紐約時報」，前日曾以五欄的篇幅，發表了一篇以「出口貿易的增長刺激了香港的貿口」爲題的文章，描述香港是一個「擁有龐大經濟力量的袖珍城市」。

「紐約時報」商業財政版首頁上端之中間，刊載了一篇香港貿易發展局主席周錫年爵士及該局執行幹事邧達的聯合訪問記，同時登出兩張香港的照片。

該報引述這兩位來自香港的貿易領袖說：香港人口稠密，雖有自由貿易和私人企業因而日貿業的殖民地，現在正致力尋求更多的出口及設立更多的新工廠。

周爵士及邧達說：「當然我們一直都在拓展出口貿易，但是必須擴展更多新市場。我們依靠紡織物，電子用品及塑膠花，輕工業有了驚人的增長，而其他出產如假髮，具玩及新近的手錶裝配等。我們已開始製造計算機，而且仍需要進步及更精美的工業。」

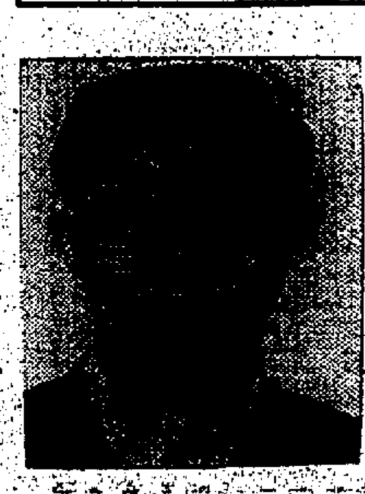
他們又說：「香港在世界上逐漸因出品精良，成本廉宜獲得聲譽。尤其在服裝業方面，至於其他各項工業，我們亦極着重於出品的質地，並且在過去的幾年中，已有了迅速的進步」

「紐約時報」的文章又以香港和印度來作一比較。它說香港雖然只有四百萬人口及佔地只有三百九十四平方哩，但是一九六七年香港的出口貿易達十五億美金，只比印度少了一些，而印度却有五億人口及佔地一百二十六萬一千五百九十七平方哩。

新微天公子美琪 赴加拿大深造

【本報訊】西洋水彩畫大師新微天之公子美琪，日昨乘加拿大太平洋航空公司機飛赴加拿大深造，準備在溫特黑爾之曼基大學供讀碩士，並作藝術上之考察。香港百會畫會及友於日前在香港樂慶酒家設宴餞別，參加者百數十人，極一時之盛。

美琪一九六二年新氏畢業於香港大學，現任香港政府教育官，除熱愛教育外，對中西繪事甚有研究，造詣頗高，西畫既得乃父衣缽真傳，國畫更從進于趙少昂大師，故其藝益精湛，爲青年畫家中之翹楚，其親友赴機場歡送者至衆。



圖爲新美琪近照

一批聾啞工人獲安置 在工廠內任職

工作能力不遜常人

【本報訊】社會福利署之就業指導組，現已將一組人數最多的傷殘者安置在九龍城一家工廠工作。

該組十五名聾啞工人，現正在九龍披美亞製造廠之裝配部任職。他們係於上月廿七日開始工作，每人獲日薪六元。該工廠經理林麟輝昨日表示：該組工人在裝配部工作，已有兩週，所表現的工作能力與任何正常人相等。

該廠亦已僱請一名手語教師以照顧該十五名聾啞工人，該教師將任廠方及該組工人之聯絡及福利員。

在本港有近廿年歷史的美亞製造廠，主要出產鍍實用具行銷本港及出國外市場。社會福利署之就業指導組係於去年九月成立，其負責人鄭宏新之主要職責係爲該組工人尋覓工作。鄭氏自任該職後，已爲逾九十名傷殘人士覓得職業，使他們自食其力。

本月初，曾爲一前業漁人的陳牛，在九龍汝州街一家皮具廠覓得一職。陳牛於數年前某天出海捕魚時，被一枚魚炮炸去左手三指，他現在友盛皮具廠工作，月薪一百五十元。廠方并另供膳宿。

另一名以前患有肺病的工人，數日前已在黃大仙新區心理衛生協會之新生會瓷職任助理領監。

上週，有一名聾女曾被介紹至觀塘一家電子製造廠應面試，鄭氏稱，現仍需待面試結果。鄭氏又說，已有數工廠表示願意僱用傷殘者。彼現正查看記錄以尋最適當之人選送往面試。

九龍城區 部份停水

【本報訊】水務局將在本週稍後時間對九龍城區的若干樓宇，暫時停止供水八小時。

星期四晚十時至星期五晨六時止，巴芬道第一至二十一號，六號至八號及界限街第一〇號至一一二號，將無食水供應。

星期五晚十時至星期六時止，廣播道，范信達道，馬可尼道，筆架山道，義德道（由筆架山道至和城道）義本道，朗德道及安域道，將暫停供水。於該兩段時期內，水務局將分別在區內接駁淡水水管。

海員英勇救人 獲頒獎章獎狀

【本報訊】海事處兩名海員於去年十一月五日，在啓德機場跑道外發生的一宗飛機失事中進行拯救時，因表現英勇而獲香港拯溺會頒授獎章及獎狀。

海事處處長梅禮彬，將於明日下午，主持頒獎儀式。

中西英文書院

招考新生 設有寄宿生

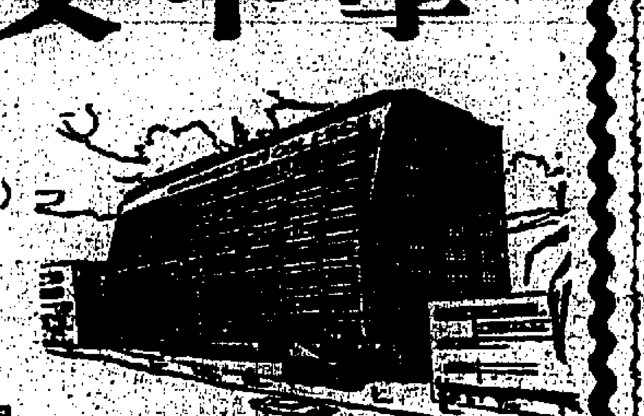
英文中學：中一（F·1）至英中五（F·5分文組、理組）
中五商科（Form 5 Commercial）
英文小學：小一（P·1）至小六（P·6 參加升中試）
幼稚園：初級上午、下午班　高級上午、下午班
考試日期：六月一日（星期六）下午二時開始
附　告：中一新生得免學費入學[illegible]
校址：九龍[illegible]林[illegible]道十一號　電話：K—888840　K—826467

SOUTHWESTERN COLLEGE

西南中英文中學

西區新校　灣仔分校擴班招生

校　址：正校—西營盤[illegible]扶林道水街廿五號（[illegible]小學後面）電話：468760
分校—灣仔道交加里七號（[illegible]戲院後面）
電話：727221　721682
班　級：英文部—L.F.6　F.1—F.5
C.F.5（商科班）P.1—P.6
中文部—中六　中一至中五
小一至小六各年級
考試日期：六月十六日（星期日）上午九時。持有升中考試証者，得免筆試。
報　名：即日開始，假期及星期日照常辦公。
監督 [illegible]家成　校長 張[illegible]



誠聘教師
本校誠聘中英文部中小學各級文、理、商、[illegible]各科教師，應徵者請[illegible]履歷[illegible]寄正校[illegible]。

ST. CATHERINE'S GIRLS' COLLEGE

聖加大利女書院

招考1968至69年度新生通告

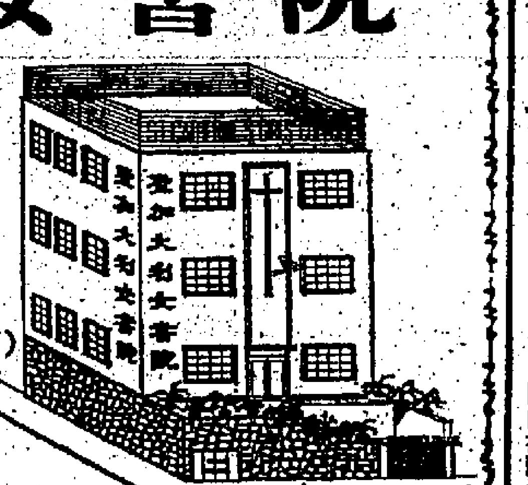
班級：（一）英文中學F.1至F.5（會考班及商科班）
（二）英文小學P.1至P.6

學費：

P.1-2	P.3-4	P.5-6	F.1	F.2	F.3	F.4	F.5
$25	$30	$35	$40	$45	$50	$55	$60

報名：由即日起（入學試日期在校內公佈）
校址：九龍尖沙咀柯士甸道144號（西洋木球會對面）
電話：詢問處：K670750　校長室：K672746

本校下學年度擴班增聘各科下列女教師須以：——
（一）香港大學畢業或持有認可大學學位者。
（二）瑪利諾、聖瑪利、聖心、聖保祿、聖芳濟各、拔萃、聖士提反或各教會女校畢業者爲合。
（三）商科（速記、打字、簿記、信札）鐘點教師。
（四）應徵函請用英文書寫及在信封面註明「應徵」寄本校校長室收。　註：本校設有校車多部接送遠道學生



校長：劉上賜女士（香港大學文學士）

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第八四三九（8439）號鑰匙一條，特此聲明所失之鑰作廢。

一九六八年六月十一日

添水埗學校招生

班　級：舊制小學一至六年級班 幼稚園高初級及幼兒
入學試：六月十六日星期日
報　名：即日開始簡章備索
校　址：小學部—九龍界限街七十一號（又一口村）
幼稚園—九龍界限街十二號A（近喜[illegible]街）
電　話：K八一一二三七　K八一一二〇五九
校長 黎如冰

麗澤中學招生

班　級：新制中學一年至四年級　小學一至六年級
幼稚園高低班
報　名：即日開始須携成績表或証件及相片二張中六則俟本港中文中學會考成績公佈後一週開始報名
考　試：中學小學幼稚園七月一日上午九時
校　址：中小學 廣東道一八〇號 電話661124 666318
幼稚園 三三二至三三八號 電話663896
監督兼校長 梁逸芬　副校長 葉若昭

香港[illegible]院

本校招考下列男女新生：
一、幼稚園高低班及幼兒班（三至四歲）
二、小學一至六年級
三、英文中學F.1至F.3（F.4及F.5額滿，本校F.3及F.3以上各級爲全日制。）
四、商科專修班（投考資格：（一）修完中四或F.4課程者；（二）中四以上程度者）
報名：以上各級新生名額，即日起接受申請本月廿一日截止，廿二日舉行考試。
校址：尖沙咀赫德道八號
電話：六七五八四一

珠海書院暑期新數學班

（一）七月八日上午九時行開課，并派發時間表，參考書籍等。
（二）八個星期結業，發給証書。
（三）上午班，九時上課，下午班，七時上課，每週授課四天。
（四）針對中學「新數」課程，并作進一步之研討
（五）索章親取，有關本班查詢，來函封面寫「新數班」字樣
（六）報名時繳費，報名費與學費全期共五十元
校長 江茂森　副校長 蘇[illegible]瑞

香港中文大學 徵聘工商管理學講師

一、資格：須有認可之工商管理學高等學位，及相當之大學教學或研究工作經驗。
二、薪酬：（月薪港幣計）
男—二千五百七十三元起，分十三次遞增至四千一百至千[illegible]元止。
女—二千二百二十六元起，分十三次遞增至四千一百三十四元止。
此外另有長假及公積金（教員負責百分之五，大學負責百分之十二點五）之利益，凡接得外委條例來港服務者，本校可[illegible]按現行條例發給房屋津貼及其本人並家屬之旅費，[illegible]。
三、擔任職務：受聘者須在本校之[illegible]商業研究所擔任教學研究（該所研究生於修畢兩學年課程後授予商學碩士學位）此外並須担任本校三成員學院之[illegible]教學工作。應徵者須具[illegible]畢業及工業生產學。
四、應徵手續：應徵者須於本年七月十五日以前具申請函六份，詳列履歷，及查詢人三位之姓名及地址，連同最近照件副本及著述，信封面上書明「應徵函」，逕寄九龍彌敦道六七七號香港中文大學校務主任收。（本校不另設申請表格）

一九六八年六月十一日
校務主任 胡[illegible]

招標通告

茲招人用密函投票承辦在青山[illegible]官務之[illegible]官務公立學校所有工程，必須在封面上清楚寫出青山[illegible]官務公立學校字樣又必須於一九六八年六月廿六日正午以前送到元朗理民府，該校之圖則及章程可向元朗理民府工程部索閱，承辦人無須受限制以接納最低或任何之標。

[illegible]官務公立學校董事委員會
一九六八年六月十二日

香港三育英文中學招生

（1）校址：[illegible]地[illegible]號
港島[illegible]
電話：七六二三五[illegible]
（2）班級：英文部—P.5至P.6及F.1至F.4
中文部—小一至小六及中一至中四
幼稚園—甲、乙班
（3）報名：即日開始，每日上午九時至下午五時（星期六休息，星期日照常）
（4）試期：六月十六日（星期日）上午九時至十二時半
校監：ANDREW J. ROBBINS
校長：[illegible]

[illegible]

本園[illegible]
地點適中交通便利
班別—上下午幼稚園初班及幼兒班
報名—即日開始
校址—[illegible]士[illegible]道[illegible]171—173號二樓（[illegible]）
電話H七三五三〇五
校監：孔楊邦鑠

[illegible]

（[illegible]F[illegible]90名）招考新生
班別　中學部：F.6（大學預科班）F.1—F.5
（中一至會考班）
小學部：P.1—P.6（小一至升中班）
英文幼稚園高初班
報名處：北角馬寶道77-87號電話715116。
考試日期：六月十六日上午九時在北角本校
中一（F.1）新生優先取錄，並於暑期內設立英文[illegible]科及數學各科之免費先修班，以期提高新生水準。又接[illegible]會捐出中小學[illegible]學金七十五名，現向[illegible]，凡[illegible]，均可申請。

新界 善基英文中學

招男女宿生
（政府註册）附設小學幼稚園

特點：（一）環境幽雅，花園園林，別墅宿舍，管教嚴格，校風淳樸。設備完善，足球場，體育活動器械俱全，自置校車接送，擴建課室，增設[illegible]。
（二）全日授課，晚上七時至九時專[illegible]補習。
班級：幼稚班至F.4（每年[illegible]會考班）報名，即日開始
校址：新界洪水橋丹桂村（16號[illegible]士到洪水橋下車沿丹桂路直入）
電話：〇叫元朗6334香港詢問處電話455688 車程電索即寄
名譽校董：陳白新　鄧鏡堂　黃[illegible]洲　校董：[illegible]
柳子元　[illegible]　校監：劉[illegible]

新界青山妙法寺內明書院

——招收女生，代辦膳宿——

班　級：小六、F.1—F.5（會考班）
報名日期：即日起至七月五日止
報名地點：1.新界青山道廿二咪[illegible]（電話〇·青山三五七）
2.香港[illegible]道廿三號三樓（電話：二三四四〇三）
3.九龍佐敦道六[illegible]
考試日期：七月七日（星期日）上午九時半
開學日期：九月二日
本院大專部繼續招生簡章備索
監督 [illegible]
院長 [illegible]

英中會考引起不滿 教育署明開會討論

【本報訊】教育司當局將於明天開會，商討調查「英文中學會考引起不滿」等問題。由於英文中學會考發生若干不愉快問題，如中文歷史科須重考等，引致學生不滿與教育界指摘。教育司署發言人昨日稱，教司署的管理委員會，將於本週四開會檢討「任何種類的一切投訴」。此舉意味該委員會將調查研究一切問題。

據一些參加英文中學會考的學生指出：在若干試場中，物理試卷的問題，有若干是超出範圍以外的，而中文歷史要他們重考更使他們不滿。

一小部份考生指摘在某校的試場，考試開始比原定時間遲十五分，雖然經考生提出抗議，但考試則須照正常結束時間交卷。

但教司署發言人昨日稱，管理委員會本週四的開會將不致應任何單獨一個問題或指摘。

他說，倘若調查有「任何發展」，需要發表一聲明的話，屆時自將公開發佈。

又：七十多名學生前天前往九龍鄉局大廈十樓，要求見油麻地區民政主任何蔭珊及旺角區民政主任。當這些學生被告知，最好推派代表與兩民政主任晤談時，那些學生表示不滿，要求民政主任須全部接見。那些學生不允說出他們的校名，也沒有穿校服。

其後，何蔭珊與兩民政主任接見全部學生，何氏拒絕討論那些學生的投訴，但稱有一項投訴是關於中文歷史重考問題的，該批學生由下午二時半逗留至四時半始離去。

李會桃凌子鎏等 定週末討論教育 地點在大會堂演講室

【本報訊】香港的學校可分爲公立私立兩大類，其中私立的以基督教教會團體所辦的爲多。教育有何異同？深究一般教育與基督教教育，爲社會人仕所關懷。路德會佈道委員會有見於此，特定於本週末下午二時至四時，在大會堂演講室舉行公開討論，並敦請社會文化名流學者公開主領，主領人有李會桃、凌子鎏博士、施嘉德碩士、朱秉和碩士、丘恩處牧師、賴約翰牧師、潘文照牧師，歡迎各界人仕參加。

中大校外部舉辦 暑期各項課程

【本報訊】中文大學校外進修部爲使在職教員進修及對工商業上最新科學作廣泛之介紹起見，將於本年六、七月間舉辦多項暑期課程以增進社會人士之進修機會。已定期開課之各項暑期課程如下：

㈠物理光學——由馮潤棠主講（粵語輔以英語），全程十二講，每講兩小時。本課程適合中學理科教員及對光學有興趣人士參加，選修者須有普通數學知識。定下月十六日起，每星期二、四，上午十時至十二時在香港堅巷聯合書院物理實驗室上課。全期學費五十元。

㈡電學基本概念——由中文大學聯合書院電子學系講師（粵語輔以英語）主講，本課程共六講，每講兩小時，專爲未有電學基本智識而對該學科有興趣者而設；課程內包括：靜電場、電流、電磁學及交流電；講授及示範實驗並重。選修本課程者須有中學程度，限額廿五名。定本月十九日起，每星期三、五在香港堅巷聯合書院電子學實驗室上課。分兩班講授：A班下午二時至四時，B班晚上七時至九時。全期學費四十元。

㈢電子學基本電路——由中文大學聯合書院電子學系講師（粵語輔以英語）主講。本課程共十五講，每講兩小時，適合從事電子工業人士或具有基本電學常識或已修「電學基本概念」者參加。課程內容包括：交流電路、放大電路、整流電路、耦合電路和振盪電路。講授時將採用示範性實驗（限額廿五名）。定自下月十日起，每星期三、五在香港堅巷聯合書院電子學實驗室上課。分兩班講授，A班在下午二時至四時；B班在晚上七時至九時，全期學費一百元。

㈣基本電腦課程——由中文大學電子學系講師（英語）主講，旨在介紹電腦之基本概念，全程六講，每講兩小時，定自本月十八日起，每星期二及四分A班下午二時至四時及B班晚上七時至九時，在香港堅巷聯合書院電子實驗室上課，全期學費五十元。

㈤電腦之策劃——由中文大學電子學系講師（英語）主講，本課程係專爲對電腦已有基本知識人士及從事電腦工作人員而設，旨在講授有關電腦之實務及策劃。全程十八講，每講兩小時，定自下月九日起，每星期二及四舉行，A班下午二時至四時；B班晚上七時至九時；在堅巷聯合書院電子實驗室舉行，每班限額廿五名，全期學費一百廿元。

報名參加以上分班課程，須註明參加A班或B班。凡對以上各課程有興趣者，可向九龍尖沙咀彌敦道廿三號瑞興大廈十三樓中文大學校外進修部索取申請表格，或電話六六九三六一查詢。

鄉議局選出各部主任 下月初在大會堂就職

【本報訊】剛選出的新界鄉議局第十八屆執委，昨午首次召開常務會議，選出各部門主任，並訂期於下月七日在大會堂舉行就職禮。選出各部主任名單如下：總務部乃文，副劉蔭尼、佘永耕；財務林彥，副成世安、李昌、吳士保；工商傅德和；教育羅淨棠，副梁乾、劉敬權、吳汕；農林卓朱才，副鄧永壽（另選）；漁業黃金棠，副一大埔區副主任押後特選）；衛生鄭建球，副馮火奔（大埔押後），福利劉業源，副羅振榮、鄧堂皎，聯絡廖潤琛，副陳濟芳、文植枝，稽核曾德燕，副黎錦濂（大埔押後）。按各部門主任一正兩副，由元朗、南約、大埔三大鄉區，各選一人担當的，但昨因大埔區的理想人選尚未決定，故有上述四個席位，不能即時選出，故須押後下月常會時始解決。

籌備就職事宜，亦決定由上述各部主任與三位正副主席，於本月十七日開會研究。昨日之會議，由陳日新主席主持，他與兩位副主席陳友才、李潤壽曾作簡短致詞，表示今後將盡力爲鄉梓服務，使新界地區更臻繁榮。

出席者尚有：太平紳士議員趙聿修、何傳耀、鄧佩瓊、鄧若璠、梁省德、彭富華、常委黃……

本年首季 漁業貸款 百廿餘萬

【本報訊】本年最初三個月內，本港有近二百九十名的漁民曾利用漁農處管理的貸款基金。該季內，由各種貸款基金會予漁民合作社二百八十六名會員之款額，總數爲一百二十四萬七千八百元。

該批貸款，計爲世界難民年貸款基金的七萬九千八百元，魚類統營處貸款基金之一百一十三萬六千元及美國海外救濟會貸款基金之三萬二千元。

該季內，向各種貸款基金償還貸款之情況令人滿意。……之款項達九十萬九千二百九十六元六毫八分。

青年暑期康樂營 下月廿九日舉行

【本報訊】軍部、教育司署及社會福利署將由下月廿九日起，一連五星期，在青山道東長瀉及西貢聯合舉辦兩個青年康樂營。每營將可容納二百名十五歲至十七歲之青年，使他們在新界參加爲期約一週之有益身心暑期活動。去年夏季亦曾舉辦同樣之露營活動。

在該段假期內，將共有二千名青年享受極愉快的時光，並有機會考驗本身從事各種營地活動之技術及能力。

政府發言人表示：軍方將供給營地設備，負責管理營地及派出教練指導青年划艇、游泳及舉行創作力考驗，而教育司署及社會福利署則派出職員協助辦理營地一般事務。

兩名械刼情侶匪徒 判監兩年

【本報訊】一雙情侶深夜在界限街把臂閒遊，喁喁細語之際，突被兩青年刼匪以利刀指嚇，刼去全部現款及手錶後逃去，兩人不甘損失沿途高呼，卒遇一警員將兩刼匪拘捕，昨被控於北九龍裁判署，經聆訊後各被判入獄兩年。

兩被告男子：㈠余祖成，廿四歲。㈡蔡明，廿六歲。均住慈雲山新區。同被控一項暴力行刼罪，兩人均承認，被判各入獄兩年。

麻疹預防注射 市民反應冷淡

【本報訊】醫務衛生處發言人昨日發表：上星期到各母嬰健康院接受預防痲疹注射的人數，較上一週人數有滿意的增加。

另一方面，他對於兒童家長對新增的廿二個預防痲疹固定注射站缺乏興趣，表示失望。最令人失望者，爲前往各新注射站接受注射的兒童只有一百一十九人。

在截至上星期六爲止的一週內，曾替兒童注射預防痲疹疫苗一千五百十七劑，連同此數，已共注射四萬八千零廿九劑。

發言人力促兒童家長爲兒女注射預防痲疹疫苗，不可再事拖延以保護兒童，免在今多痲疹症流行時，受其侵襲。

蘇熙瑞教授編著 中小學數學課本

【本報訊】新編六年小學之數學，其精神爲重于啓發兒童對于數的知識，配合兒童身心發展之程序及與中學課程之聯系，爲適應此種要求，現由蘇熙瑞教授及楊鑑平根據教育司訂定之標準，編著「新六年制小學數學課本」，內容豐富，材料新穎，定本月尾出版；又英文中學之「新數學」，亦爲蘇氏新著，「F.1」用之第一冊，亦同時出版。

珠海書院 設新數班

【本報訊】珠海書院數學系辦理認眞，教授循循善誘，成績斐然，其畢業生直接升學英、美、加、澳、德爲數甚衆，既就一九六四年畢業生留學外國者言，其已得博士學位者已有四名。現該書院爲適應世界潮流，對於「新數學」極爲重視，特于暑期開辦「新數學班」，經得教育當局之批准，其教授內容，針對中學課程，并作進一步之研討，定期七月八日開課，凡中學、大學預科學生、中學教師及有志研習者，均可參加。

莞邑東義堂 選出新職員

【本報訊】莞邑東義堂於本月九日正午十二時在該堂會議廳召開全體大會選舉一九六八——一九六九年度新職員，選舉名單如後：主席方樹泉，副主席劉百樂、黄水；司理陳雁賓，副司理鄭泉；司庫陳祝年……

港九中醫師公會 宴賀趙少鸞獲勳

【本報訊】港九中醫師公會會長趙少鸞，榮獲英女皇御賜M.B.E勳銜，該會同寅以趙會長爲本港中醫界首次榮獲勳銜，實有擴大慶祝之必要，乃定於本月十六日下午七時，在九龍尖沙咀金巴利道香檳大廈紅棉閣酒家舉行公宴，席券每位十五元，歡迎該會理監事會員携券參加。

培道聯愛會 父親節敘餐

【本報訊】基督教培道聯愛會與基督會仁愛堂爲提倡孝道，定十六日下午五時半，在英皇道六號三樓會所內聯合舉行慶祝國際性父親節「親子敘餐」，由熱心者捐助餐券，招待七十歲以上男老人，未足古稀年齡者亦可參加，席券每位十元，公開歡迎各界人士參加，報名電七〇九三九五。

播音電視節目

本欄列表節目，係依據各台送發表，倘有更動，概以播出台臨時宣佈爲準。

香港電台

商業第一台

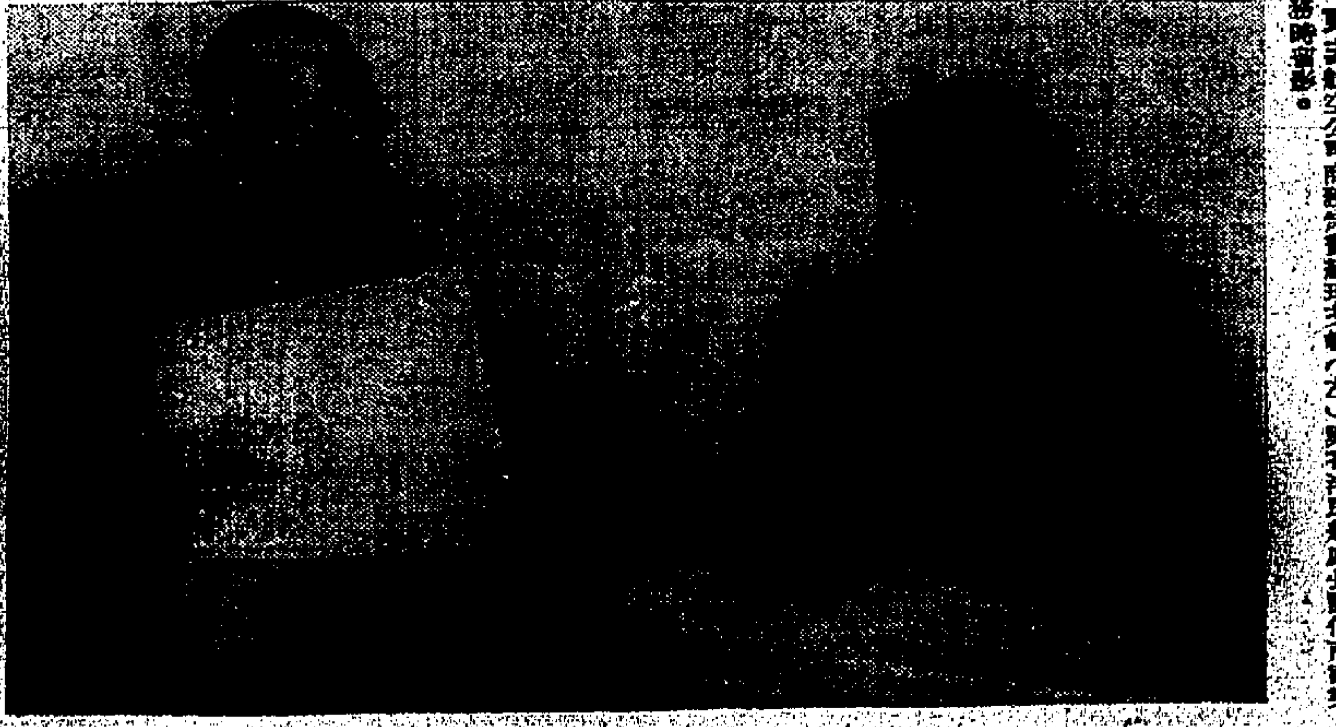
商業第二台

麗的銀台

麗的金台

中文電視

無綫電視



東非航空公司 開香港大阪綫 擬定本年十一月三日正式啓航

東非航空公司定本年十一月三日展開非洲至香港之班機業務。該公司商務策劃經理艾頓，昨日特與民航處長會商對新航綫之航行時間表。艾頓係於上週末專程來港，與一組東非公司負責人會合，安排一切有關開航事宜。

東非航空公司爲非洲最大之航空公司，由肯雅、烏干達及坦桑尼亞三國政府聯合經營。該公司預定由明年四月間將班機每週增至兩次，航綫並由香港飛往奈羅比。

該公司將主辦特選旅行團，作爲對香港及日本旅遊人士之特別貢獻。

該公司並計劃擴展航空貨運業務，空運非洲名產，如精美聞名於世之肯雅手藝品，來港應銷。

東非航空公司商務策劃經理艾頓（左）與香港民航處長會同商務時留影。

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
愛得利馬士基	貨船	ESTELIE MSK			十三	印尼	捷成
那拉	貨船	NARA			十三	歐洲	太平
利是謙敦	貨船	KRISTIN BAKKE			十三	溫哥華	鐵行
廣東	貨船	KWANGTUNG			十三	紐西蘭	太古
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU			十三	中南美洲	日郵
波士頓丸	貨船	BOSTON MARU			十三	美國	日郵
岩手丸	貨船	IWATE MARU			十三	近東	日郵
扎幌丸	貨船	SAPPORO MARU			十三	日本	日郵
芬崖	貨船	FERNCLIFF			十三	日本美國	多利順
特華士泰	貨船	TRAVESTEIN			十三	日本	捷成
大安龍	貨船	TRIANON			十三	歐洲	太平
士打雷利莎	貨船	STR. FRAZER			十四	日本	渣華
安東利奥	貨船	DON ANTONIO			十四	日本美國	英邦
士打馬都拉	貨船	STR. MADURA			十四	紐西蘭	渣華
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK			十四	日本	渣華
蘇瑪利	貨船	SOMALI			十六	歐洲	鐵行
利連維莎	貨船	NEDER WESER	星加坡	十三	十三	中南美洲	渣華
積斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十三	十四	印度	捷成
田納西丸	貨船	TENNESSEE MARU	日本	十三	十四	溫哥華	太平
蒂利萊士	貨船	TILLIE LYKES	美國	十三	十四	馬尼剌耶加達	總統
哥摩林	客船	COMORIN	歐洲	十三	十四	歐洲	鐵行
大維亞	貨船	TRAVIATA	美國	十三	十四	美國	多利順
華星	貨船	STAR BELLATRIX	印度星洲	十三	十四	日本	福來
愛利曼尼亞	貨船	ALEMANNIA	歐洲	十三	十四	日本	捷成
朝照丸	貨船	ASATERU MARU	日本	十三	十五	星加坡巴生港	大源
清歌	貨船	CHINKOA	印度	十三	十五	印度	鐵行
派剌士	貨船	PYRRHUS	歐洲	十三	十五	歐洲	太古
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	十三	十四	溫哥華	福來
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	日本	十四	十五	星洲波斯灣	日郵
多蘭度	貨船	TURANDOT	美歐非星	十四	十五	日本美國	多利順
芙蓮雪亞	貨船	FLINTSHIRE	日本	十四	十八	歐洲	怡和
丹särl	貨船	M.M.DANT	曼谷	十四	十五	美國	怡和
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	十四	十五	溫哥華	怡和
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	十四	十四	日本美國	總統
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十四	十五	馬尼剌	美輪
日本	貨船	JAPAN	馬尼剌	十四	十五	日本美國	太古
永眞丸	貨船	BISHIN MARU	星加坡	十五	十六	日本	日郵
昭加	貨船	CHILKA	印度星洲	十五	十六	日本	鐵行
金熊	貨船	GOLLEN BEAR	美國	十五	十六	馬尼剌	美輪
安慶	客船	ANKING	基隆	十五	十七	基隆	太古
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲菲島基隆	十五	十七	澳洲	太古
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	日本	十五	十七	歐洲	寶隆
邊地固	貨船	BENEDEARG	台灣	十五	十七	歐洲	捷行
平戶	貨船	HIRADO	日本	十五	十七	歐洲	太平
東鷹	貨船	EASTERN MUSE	印度仰光	十六	十九	日本	怡和
胡佛總統	貨船	PRES. HOOVER	美國	十六	十七	日本美國	總統
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	日本	十六	十七	非洲	捷成
桂林	貨船	KWEILIN	紐西蘭菲島	十六	十七	台灣	太古
湯馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	十六	十七	美國	捷成
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十六	十七	美國	美輪
亞當總統	貨船	PRES. ADAMS	美國	十六	十七	星洲歐美	總統
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	十六	十七	馬尼剌	美輪
湖南	貨船	HUNAN	澳洲日本	十七	——	——	太古
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	南美南非星洲	十七	十九	日本	渣華
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十七	二十	澳洲	渣華
智利丸	貨船	CHILE MARU	日本	十七	十八	中南美洲	大同
[illegible]	貨船	EMMA BAKKE	美國	十七	十九	星洲西澳洲	鐵行
[illegible]	貨船	STAR ARCTURUS	日本	十八	十九	星洲印度	福來
[illegible]	貨船	[illegible]	上海	十八	十九	[illegible]	多利順
[illegible]	貨船	PRES. GRANT	美國	十八	十九	日本美國	總統
[illegible]	貨船	[illegible]	美國	十八	十九	溫哥華	多利順
[illegible]	客船	[illegible]	美國日本	十八	廿一	美國日本	鐵行
[illegible]	貨船	[illegible]	歐洲	十九	二十	日本	寶隆
[illegible]	貨船	BONNEVILLE	加拿大	十九	二十	美國	多利順
[illegible]	貨船	[illegible]	日本	十九	二十	歐洲	太平
[illegible]	貨船	[illegible]	美國非島	十九	二十	美國	多利順
[illegible]	貨船	LISA MSK	[illegible]	十九	二十	美國	捷成
[illegible]	貨船	[illegible]	日本	十九	廿三	歐洲	太古
[illegible]	貨船	[illegible]	[illegible]	二十	廿一	日本	鐵行
[illegible]	貨船	PIONEER [illegible]	美國	二十	廿一	美國	美輪
[illegible]	貨船	[illegible]	美國	二十	廿一	美國	多利順

今日截信時間

空郵
- 美國、中南北美洲、夏威夷、威嚀：信件下午二時，包裹下午一時
- 沙地阿剌伯、埃及：信件下午二時，包裹下午一時
- 柬埔寨：信件下午二時
- 伊朗、尼日利亞、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、挪威、法國、瑞典：信件下午二時，包裹下午一時
- 星加坡、馬來西亞、錫蘭：信件下午二時，包裹下午一時
- 非洲：信件下午五時，包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門：上午十時半、下午二時正、下午六時正，包裹正午

中國大陸：下午六時

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	美國檀島	下午六時廿五分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	三藩市東京	午夜十一時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
英航	倫敦印度	下午四時
英航	東京	下午四時五分
英航	倫敦印度	下午七時四十分
英航	雪梨墨爾文	下午九時卅分
環球	巴黎雷買曼谷	下午三時十分
國泰	西貢	中午十二時五分
國泰	星洲曼谷	下午二時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	馬尼剌	下午七時四十分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時卅分
國泰	加爾各答曼谷	午夜十一時三刻
國泰	福岡台北	午夜十一時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
澳航	東京	下午九時
澳航	巴黎非洲	下午五時廿分
[illegible]	東京	下午四時十分
[illegible]	開羅印度曼谷	下午五時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時卅五分
日航	東京	下午五時廿分
日航	東京大阪台北	下午十時四十分
泰航	漢城台北	下午二時廿分
泰航	曼谷	下午三時十分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

（公司）	（往何處）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京洛杉磯	下午六時
泛美	曼谷印度歐洲	午夜十一時
西北	東京西雅圖	上午九時
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午九時
英航	仰光歐洲	下午十時卅分
環球	曼谷雷買巴黎	下午八時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	台北福岡	正午十二時
國泰	曼谷加爾各答	中午十二時三刻
國泰	馬尼剌	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	曼谷星洲	下午八時廿分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	印度歐洲	下午九時三刻
澳航	達爾文雪梨	下午十時
中航	台北大阪東京	下午二時卅分
日航	台北福岡東京	上午九時卅分
日航	台北大阪東京	下午三時廿分
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時一刻
菲航	馬尼剌	下午二時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
岩手丸（貨）	IWATE MARU	日本	日郵	A廿六	上午十一時半
扎幌丸（貨）	SAPPORO MARU	星加坡	日郵	A卅四	中午十二時半
大安龍（貨）	TRIANON	日本	太平	海運大廈	晨早
士打馬都拉（貨）	STR. MADURA	紐西蘭	渣華	A廿五	正午十二時
莎華士吉（貨）	SERVAASKERK	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	晨早
蘇瑪利（貨）	SOMALI	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午十時
愛得利馬士基（貨）	ESTELIE MSK	日本	捷成	A泡	上午
特華士泰（貨）	TRAVESTEIN	歐洲	捷成	A泡	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
芝保大士（貨）	TJIBODAS	非洲	渣華	A卅一	下午五時
菲爾摩總統（貨）	PRES. FILLMORE	日本美國	總統	A廿三	上午
季連那利（貨）	QUIRINALE	台灣	天祥	A十六	下午五時

中村汽船株式會社
NAKAMURA STEAMSHIP CO., LTD.
M.S. ASATERU MARU
朝照丸 開往新加坡巴生港
六月十三日由日本抵港裝貨十五日開行
請各收貨人即到來本公司辦理結提貨手續。否則將貨存入貨倉，其倉租及風、火、水、險等一切費用，統歸各收貨人負責。
總代理：大源船務公司啓
地址：文咸東街一三六（一一三八）號三樓
電話：四四八五四六 四四四五七八 四三一六二四

怡和有限公司
代理 美州輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.
"M.M.DANT"輪 往：檀香山、三藩市、羅省及鉢崙埠等。六月十四日到港 十五日開行
"WASHINGTON"輪 往：溫哥華、西雅圖、砵崙埠及[illegible]。六月十四日下午到港裝貨 十六日上午開行
"CALIFORNIA"輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥。六月廿九日到港 三十日開行
怡和有限公司船務部啓

埔頭續演華人聯賽
人字組東昇對斯達巴
球字組瑞聯對抗消防

【本報訊】華人足球聯賽，今在政府大球場舉行兩伕，頭場下午四時三刻（人字組），東昇對斯達巴，尾場下午六時（球字組），瑞聯對消防，票價一律收六角。

瑞聯對消防，是球字組兩强遭遇戰，瑞聯對消防，消防仍是該組未敗之師，曾以六比三擊倒五一七，全隊拼勁不錯，自從戰勝五一七後，士氣更盛。瑞聯因爲在揭幕戰中，以零比四敗于港小總，現在的成績是一戰一敗未得一分，由於他們已敗了一伕，爲爭奪球字組出線權，今後就不容再失，否則便沒有逐鹿錦標的希望。雖然瑞聯首次出師即告鍛羽，可是他們的人脚依然不弱，陣中的畢偉康、袁權益、羅北等有分球員都是甲組好手，祗分球員也能配合得來，其所以淨負四球給港小總，主要原因還是對方實力强勁之故。以消防的死纏爛打踢法，無疑是可以予瑞聯以頗大威脅，但就雙方的人脚比較，瑞聯却勝一籌，見且瑞聯一敗不容再敗，今天將會提高士氣爭勝，如演出水準，大可壓倒消防打開勝利之門。

東昇對斯達巴，雙方實力上稍有所懸，人脚較好的東昇，應該勝絲甚高。東昇已比賽一場，那是以二比一壓倒東方，爲着保持不敗，今與斯達巴對抗，相信不會因對手並非勁旅而心存輕敵，苟踢來努力，認眞從事，定可再勝一伕。斯達巴曾以一比二敗于木蘭，觀返一伕的演出，雖背力拚，惟球技欠佳，攻守力都遜于東昇，爲了技不如人，今天將非東昇敵手，不易有得分希望。

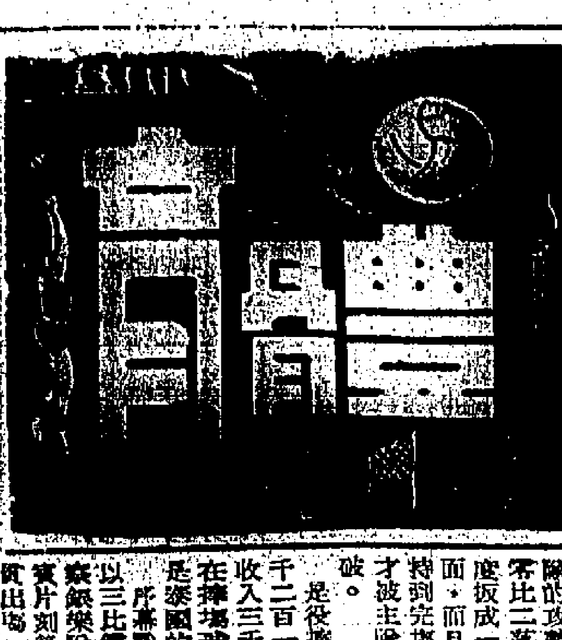
埔頭夜戰捧場客少
泰警不堪一擊
警務處長邀請隊勝五比一

【本報訊】泰國警察隊昨在政府大球場，與本港警務處長邀請隊挑戰夜戰，結果，主隊以五比一擊敗了客軍。雙方技術仍有距離，經過兩次交手後，客軍已寫下個「服」字，主隊如不是隊運不濟的話，當不止勝五比一之數，全程主隊佔了八成以上攻勢，但在客軍力拚之下，過程並不沉悶。客軍雖然再敗，但表現比首伕有過之而無不及，他們仍採一、三、二、四的踢法，以柏山爲前鋒領袖，乃朗穿九號球衣，但實際是與潘諾、黃齊等三人打後衛，中間兩人爲曾力巴與加靈石（上伕打中鋒），前鋒四人爲尼屈、沙哈、仁勇與高威，門將仍用亞周。

他們大部份時間採取守勢，貼身盯人，戰意相當濃厚，嚴大瓦解主隊的攻勢，上半場只以零比二落後，下半場一度扳成一比二的接近局面，而且這個局面，維持到完場前十二分鐘，才被主隊多進兩球而打破。

是役捧場人數只得二千二百一十二人，門券收入三千五百卅一元，在捧場球迷中，有不少是泰國的僑生。

序幕戰，是總管年軍以三比零擊敗港會，警察樂隊出場吹奏，娛賓片刻後，雙方球員魚貫出場，列隊場中，



泰警戰邀請隊，警務處長邀請隊，昨喫大勝泰警。圖爲警務處長隊鄭國根（右）勁射，泰警後衛（中及左）雙雙攔截的鏡頭。

警務處長伊達士在警務處長邀請隊領隊陳炳榮陪同下，與泰警領隊則莊巴偉打步出場中，與雙方球員握手，拍照及交換錦旗後，主力戰隨卽展開。

主隊搶球先攻，隨被客軍截得，一分鐘，仁秀風外施射，盧德權伸手托救，中樞彈出，高威門側狠叩，惜沖天而去。

主隊攻勢甚盛，不斷向客軍加施壓力，廿二分，劉倫焯拋土重來，亞周誤爲出界，不予理會，但球兒帶「西」直滑入網，嚇得亞周目瞪口呆，主隊先開紀錄一比零。

客軍攻勢微弱，主隊頻頻進迫，袁權韜接到蘇錦棠供應，盤球中路，於「蛾眉月」附近起脚，亞周捽不及防，二比零，主隊繼續領前。

客軍展開反撲，迄四十一分，加靈石區內得機，狠命抽射，盧德權及時躍起，托出門後，化險爲夷。

上半場結束，主隊以兩球佔先。

易地再戰，雙方調整陣容，主隊以馬興强入替劉倫焯，又以袁權益替出鄭國根，黃文偉則改打右中衛，而以馬興强打右輔，客軍則以翁鏡入替乃朗。三分鐘，黃文偉施射，亞周接球脫手，失而復得。客軍大舉反擊，兩翼左右呼應，尼屈右路斬中，高威近門頭頂，盧德權措手不及，一比二，客軍破蛋，並扳成接近局面。

但形勢上主隊仍佔上風，不斷向泰警加施壓力，迄十三分，鄭演英接到袁權益嫩送中路勁射，亞周再演脫手把戲，但在袁權韜衝到之前，已把皮球抱回。

廿四分，鄭演英於廿五碼外，在客軍左輔面前起脚，亞周雖長臂及，球兒直飛入網，打成三比一，主隊繼續領先。

卅七分蘇錦棠底線斜射，亞周無法接牢，袁權韜乃執其死雞，撥球進網，打成四比一，主隊遙遙領先。

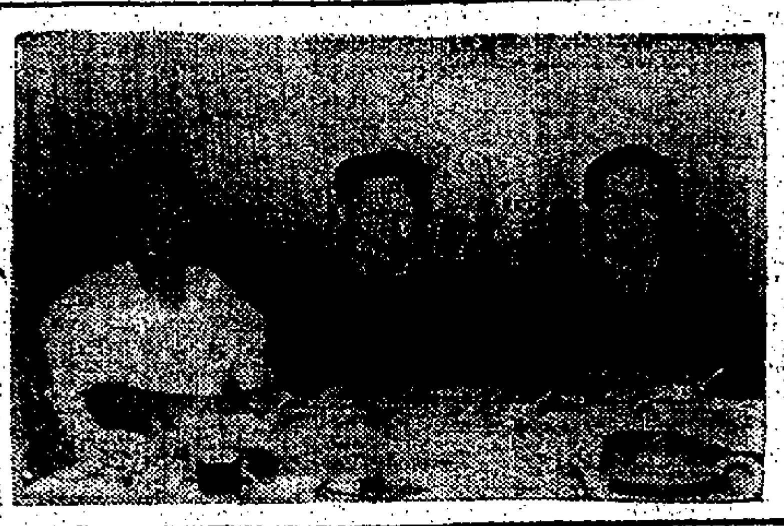
客軍戰意頓消，但主隊仍不甘休，四十四分，馬興强得到鄭演英短傳，近門射入，打成五比一。

未幾，戰事結束，警務處長邀請隊，以五比一擊敗了泰警。

雙方佈陣如下：

（警務處長邀請隊）陳炳光、陳少雄、劉守政、陳鴻平、劉倫焯、黃文偉、鄭演英、袁權益、鄭國根、袁權韜、蘇錦棠、盧德權

（泰警）加靈石、亞周、黃齊、潘諾、柏山、曾力巴、高威、仁勇、乃朗、沙哈、尼屈



（圖片說明）維他奶盃乒乓賽，本月十五晚在修頓球場舉行頒獎禮，賽會昨天招待記者，報告一切。圖爲賽會主席王世（中），與主任委員梅耀權（右），鍾展成（左），在席間合影。

加山華人聯賽弱門弱
市政殘陣應戰
勝華南二比一

【本報訊】加山南華人足球聯賽，昨有一場華人足球聯賽，市政對華南，但祇以三比一僅得勝利。

市政並非勁旅，加上人數不足，僅得九人上陣，至開賽後八分鐘時，才找得兩個祇分球員來凑足數目。

在最初八分鐘內，是他們最好機會的時間，可是華南技術低微，遂兒雙方在中場來來往往，直至市政補足人數，雙方實力應平，乃更無機會了。

雙方球員，不少技術幼稚，有時連球也頂不中，踢亦成無的放矢，是故上半場殿至三十分鐘，才由華南張換强射中一次，卅三分鐘市政也射中一次，各有一次勁射，爲守門接出。但下半場各換出兩個不大會踢球之人，而補入兩個精銳，遂成至有間斷機會，演出比上半場較佳。

市政下半場奠定勝局，是很應該，由於市政實力比華南强，曾超鴻、麥志堅、劉潤森個人工夫，相當老練。

絲笛吹响，市政以爭敵家，華南攻到市政三關終處郎止步，而市政亦無法攻過中線，直至補足人數才見攻勢，雙方仍以零比零未分勝負。

下半場市政換出朱漢明，補入麥志堅，換出黃森成，補入曾超鴻。華南換出劉順貴，補入駱國明，換出張學玉，補入黃國世。雙方增强實力，賽來比較像樣。

七分鐘，華南大脚吊中，市政守將以頭頂出，華南曾鏡泉疾上近門咫尺，以第一時間抽射，球疾如矢，應聲入網，華南先開紀錄。

八分鐘市政麥志堅走往近右翼位吊門，王志巨企往不妥，曾超鴻搶球，跳盡亦不過觸到指尖，打成一比一平局。

十五分鐘，市政劉潤森走往右翼位吊中，曾超鴻突然走到門前，鋼頭一迎，球飛入網，二比一，市政反敗爲勝。

三十分鐘，市政後方大脚吊近球門，梁德賢一頭頂去，球落正在衝上之劉潤森身前，劉潤森食正力度，射球入網，市政遂以三比一獲得勝利。雙方列陣如下：

（市政）黃世雄、朱漢明、林錦泉、曾展鵬、劉潤森、林榮滔、劉文俊、駱國棟、黃光森、陳達成

（華南）張學玉、吳瑞盃、林國興、孫耀權、劉順貴、文錦威、王志巨、梁德賢、曾鏡泉、吳偉華、張俠強

雷達盃籃賽
廣新昌美蘭
綠寶石分捷

【本報訊】籃聯主辦的「雷達盃」工商籃球賽，昨晚在伊館場舉行的三場男子B組初賽，廣新昌勝光達，四十九比三十三；美蘭勝均安，九十比六十三；綠寶石勝飛鵬，九十八比六十八。

昨晚的三場比賽，頭場廣新昌，以絕對壓倒的優勢勝光達，上半場廿五比十三，全場結果，四十九比三十三，此爲廣新昌出賽以來初勝之門。其餘兩場，均以上半場戰情爲較緊，惟至下半場積分的距離漸遠，美蘭勝均安，上半場結果，四十二比三十六，全場結果，九十比六十三。綠寶石勝飛鵬，上半場爲四十比三十，全場結果，九十八比六十八。

華人七人賽秩序排定
廿二廿三初複賽
廿九日最後決賽
今日起報名十九截止

【本報訊】華人足球賽聯會主辦的七人足球賽，今天開始報名，十九日截止。賽期經排定本月廿二日初賽（南華球場）廿三日複賽（南華球場）廿九日決賽（政府大球場），如大球場到時不能借出，則改在南華球場），稍後才能決定。關于票價問題，足聯聯賽小組昨日在南華場召開會議，先通過本年七人足球賽章程，隨決定本月廿二、廿三及廿九日等三天爲比賽日期。

又華人足球聯賽足總對華南比賽完畢（還一伕足總盼四比零），會接到華南抗議書，力指足總陣中無分球員劉振聲，曾于一九六七至六八年效力聖約瑟，李文輝亦來西，加足總聯賽，實際上是有分球員。聖約瑟代表聲的身份證號碼，原劉振B八六九三四零，參加足總聯賽時是用劉潤註册，身份證號碼爲A七四六八七四號。

此事提出討論時，足聯聯賽小組昨天將球員認爲現在參加華人足球賽的足總隊球員劉振聲的身份證號碼是B八六九三四零號，而此球員的姓名及身份證號碼並未有在足總一九六七至六八年球員註册名單中發現，故一致通過警告抗議不予受理。

菲東大籃球隊
改期來港

【本報訊】據籃聯消息：菲律賓東方大學男子籃球隊，將須延至本

華人聯賽四陣容

（東昇）曾國祥、李兆明、何錦強、唐志忠、胡仁杰、黃錦洪、梁兆光、林英傑、杜滙年

（斯達巴）黃炳求、陳榮恩、黃錦就、楊天發、鄧偉文、麥國根、江國明、伍權邦、劉志威、陳華秋、鄧日華、黃齊添、王永林

（瑞聯）曾偉棠、羅錦樹、胡國雄、畢偉康、袁權益、羅北

（消防）黃欽典、麥冠強、劉志威、古秋航

田總同人大會
否決許娜娜
參加世運會
會長主席獲選蟬聯

【本報專訊】香港業餘田徑總會，昨午召開十八屆週年同人大會，會上，否決遣派西青會許娜娜代表香港，參加本年十月在墨西哥市舉行的十九屆世運會。

下年度新職員亦在會中順利選出，會長孫秉樞，副會長李澍根，主席黃紀康，均獲蟬聯。

關于遣派許娜娜參加世運事，副會長李澍根說：此事是由委員會提出，如有屬會簽名，贊成遣派超過三份二以上同意時，可由會長再召開特別同人大會，討論此事。

昨午會議，由副會長基定出席主持。下屆新職員錄後：會長：孫秉樞，副會長：李澍根、基定。主席：黃紀康，副主席：錢思培，秘書：李志剛，紀錄：黃鈞鍔。

泰國總理他隆表示
對主辦亞運
允重新考慮
郝更生赴泰已返台

【台北十一日中央社電】亞運協會執行委員郝更生博士，今天從曼谷飛回台北，他對泰國國務總理他隆元帥，爲主辦第六屆亞洲運動會允予重新考慮，表示樂觀的看法。他說爲泰國再辦一次亞運會，大致不成問題。

維他奶盃乒乓賽
十五舉行頒獎禮
並舉行名將邀請賽

【本報訊】香港青年乒乓訓練中心，定十五日晚，在灣仔修頓場，舉行「維他奶盃」乒乓賽頒獎禮，暨邀請本港名將單打錦標賽，被推爲當夕大會主席的王世，昨午在鴻運酒樓，舉行記者招待會。

該中心爲乒理知名人仕梅耀權、鍾展成、郭國榮等所創辦，現一般青年趨向正當康樂活動，鼓勵青年乒乓運動，特聘請上項比賽，爲起見，特商請區街坊會理事長王世，出任大會主席，出賽球員計有：鍾展成、徐祥齡、梅耀權、郭國榮、麥基、曾泉、陳中平、邱瑞強、馬祥生、李萬明、李樹德、劉少康、港九街坊會青年組主席、張威麟致詞，社會名流玫瑰女、區瀟青等臨場頒獎。入場券定一元二角，於本月十三日起在修頓球場發售，額滿即止。

荃灣運動場
建築完成

【本報訊】市政事務

足總討論職業賽
將召集各會會議

【本報訊】足總昨天下午

優景長途衝力特强
陶樂駿

馬經

跑過先祇宜爭短途

期在第二班，出爭廿六場次一哩，由洪雙康出策，負於勁馬，敵不能跑得速，一哩的路程，仍有點勉强，再出廣東賽九化郎，出策，遇逢軟地，對手太強，後上走回季席，負於金鷹、再得低落，消沉一個長時期，降入第三班，到季末時出一七九場次九秒一，速度很高，直路上衝刺特強，與飛快影相，負了一馬頸，狀態稍爲回勇，快機突襲，敗在對手太強。論質素，應佔到微利，但步幅大而翻步不夠靈活，未跑順前高潮，理想路程是九化郎，乾地最佳，軟爛地不宜，下季初明實力甚大。

已定型爲高班的短途快馬，不過，在季初的時候，它站於第五班大利，六化郎四十碼勝奕擇之後，仍不升班，乃輕易勝一哩，好地仍能直捷勝六化郎四十碼，升上第三班，仍能在五化郎到季末出五化郎，直放到底，完成一季四捷，難能可貴。經過多時表現，有三捷高速，一哩勁力轉弱，步法純熟，今後對短途賽事，仍有突襲的機會。

民樂　今天映　鐵扇公主
百樂門　血戰沖繩島
華樂
永華　寃魂
國賓 今天選映　啞女情深　王莫愁·柯俊雄（國語新片）
金陵　今天只映　大賽車
金華　今天最後　梨山春曉
最後兩天　柯莉莉
今天
伊士曼七彩闊幕

世界舊船愈賣愈貴 影響拆船業難振作

停在港海拆卸中舊船已告銳減 輾料市價低但英歐來盤仍高昂

【本報訊】本港鋼鐵市疲弱，迫鐵料亦賣不起價，拆出之舊船板，每担低至二十元零五，惟世界舊船賣盤，則續見提高，船身較好者每噸要十九英鎊，稍差者亦要十七、八鎊，照此來價與目前本港鐵料市價比較，在港拆船，已不大合算，因此在復興中之拆船業又遭受障碍。

由於各拆船公司對於新近開來之舊船買盤，大家都持着觀望的態度而不敢遽然買入，所以停在港海之舊船，越拆越疏，目下將軍澳方面僅餘五、六艘，假如各拆船公司在短期內不再買入舊船，則本港的拆船業難免再陷於低沉的景象。

至於英歐輾料來盤，則并未降低，每噸仍要二十四鎊，本港輾鐵廠為着維持生產，間有打購補充，在運港途中者，亦有數千噸之多。

又據拆船公司指出：世界舊船，愈賣愈貴，固與供應較疏有關，其他地區需求，買滿賣價買入，也是刺激船價上升之主因。

黃金雙價制後高價 巴黎市巍然稱巨擘

金尾盤三一〇·三七五

【本報訊】外國金多報微升，倫敦金價報四一·三〇，瑞士金價報四一·二五—四一·五〇，貝登特金價報四二·〇〇，倫敦金價升五仙美元，瑞士金價入升三仙美元，出價升一角三仙美元，貝登特金價升二仙美元（前價四一·八〇），獨有巴黎金價脫節沖至四二·〇三·一說，實成至四二·一二美元，後一價·三二五美元，仍升少了一九二五美元，仍不比三月十五日之四四·是新高價，但已成為四月一日雙價制後的新高價。

巴黎金價巍然稍升原因（比前報價四二·六二·實盤升了一·四八美元），見本月九日所預陳，茲再將當日聯法抄錄如下：「十一日（週二）報價，巴黎金價，可能不會多跌，約略皆之，巴黎在動亂下，外匯市場受到管制，學潮未已，法國人似仍將業紗（鈔紙）買金，再防萬一。」（即係升不易跌）

英鎊價跌後回醒，告老士二·三八五八，倫敦轉讓鎊二·三八六〇。

……如能回升至二·三九〇，英鎊價，似才能站得住也。……

舶來品降價爭市場 麵粉成交轉呈增加

大盤沽出六千餘包

【本報訊】舶來麵粉近來降價恢復在本港爭市場，銷數漸告復增，近兩天來現貨及花貨均有大盤沽出，數量約有六千包。

據經營進口麵粉而又是港產麵粉的批發商指稱：舶來麵粉的批發商在本港市場保持一定的銷數，對於本港的食品製造業有很大幫助，假定舶來麵粉完全退出本港市場，港產麵粉勢必提高售價，麵製食品的成本亦將隨而增加，由於麵粉是次於米糧的主要糧食，麵粉價格廉宜，可以減輕本港市民的生活負担，有這見的大規模麵製食品廠，不敢完全採用港產麵粉，其情形與本港的織布廠不敢完全採用港產棉紗相同，故此近年來一般布廠除了採用大部份港產棉紗之外，還向入口商訂購巴基斯坦棉紗。本港的大規模麵製食品廠，除了採用大部份港產麵粉之外，亦繼續向入口商購買美國、加拿大、澳洲、日本、台灣麵粉，其理由在此。

昨日大盤成出的舶來麵粉，計有五百包，每包澳洲白菜牌五十磅庄，每包十六元五毫，加拿大紅龍五根粉三百包，每包二十元，雙十五根粉每包十九日到貨三百包，每包廿元零八毫，三角嘜五根粉四百包，十九日到貨每包廿元零五毫，合蘭廣字白粉一千二百包，每包十三元八毫，日本英字白粉五百包，本週內到貨每包十一元五毫，飛彈嘜根白粉一千包，二十日到貨每包十三元，電視機根白粉四百包，每包十三元二毫，飛魚嘜根白粉三百包，每包十一元八毫，泰字白粉一千包，每包十一元五毫，美國白菜牌三百包，每包十七元五毫。

米市昨轉閒慢 成大陸米四宗

【本報訊】昨日米市，交投轉疏，除了大陸米有四宗開盤成出四千包外，其他未見有成交，事實上，入口商購入之泰國及美國米，已在成本下出售，而買家又不起勁，故形成買賣兩閒。茲將昨日成盤價格錄如下：大陸統南粘每担成八十七元，天字絲苗九十六元半，油粘八十五元三，竹粘八十六元一。

頻頻變動 飾金牌價 白金市價仍高

……後，隨在三一〇·二五收市（早市）。去頂槽息九角二·上牌現貨交收一二〇〇司両，易木乙息。

K金午市開三一〇·三七五，收三一〇·三七五，最高三一〇·三七五，最低三〇九·七五，全日兩市差幅一·〇〇元（升）。

【本報訊】近來飾金市價，每両在二·三元間上落，昨日各金舖掛出之牌價，每両又由三百三十九元，升至三百五十七元，白金牌價仍高，每両一千七百五十元。

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年六月十一日（星期二）

（九九金）

開市	309.75
收市	310.375
最高	310.75
最低	309.75

（期紗）

開市	6.1075
收市	6.1075
最高	6.1075
最低	6.1075

（現紗）

大紗	6.11
旗	6.1075

（日元）

最高（萬計）	161.75
最低（萬計）	161.50

（美電）

最高	6.1225
最低	6.1175

（加大電）

最高	6.11125
最低	6.11

（英）

英紙（大）	1.4325
英紙（小）	1.4275
加幣	5.67
加元（大）	5.67
加元（小）	5.665
大坡紙	1.975
細坡紙	1.974
菲律賓（百計）	59.00
備幣（每元）	.98
人民幣	無報價
泰幣	29.10
星幣	14.52
澳洲元（每鎊計）	6.765
埃及鎊	6.80
台幣（千計）	144.00
荷蘭盾（百計）	150.00
印尼幣（百計）	36.00
越南紙（千計）	33.00
法郎（百計）	117.00
瑞士法郎（百計）	141.00

工商界

美股市況閃縮 鐵路股價下跌

【紐約六月十日美聯社電】星期一此間股市場呈閃縮不定，蔡摩瓦見之混雜場面，交投頗為暢旺。

雖然「標準波亞士」五百種股平均指數與及「紐約股」平均指數創下歷史性之新高峯，「杜鐘斯」三十種工業股平均指數卻跌了一點五零成九一三點三八。

工業股跌零點七，鐵路跌零點一，公用事業跌零點四，資卡拉模股為全日成交之最暢旺者，跌八角七分半成二十元。

本日股市場成交之各類註册股票達一千五百一十四萬股，與星期四一千七百三十二萬股相比較，交投略遜。

加瑞德比滙價 昨均一致掛低 美告羅士亦告下跌

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日加拿大、瑞士、西德及比利時滙均見調整，計調整後之新滙率，俱一致較改低，至於倫敦美元告羅士賣出價，昨日亦告低跌，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

加拿大元電滙賣出價由一七·四六八七五加元改為一七·五加元，買入價亦由一七·七五元改為一七·七八一二五元，即每百港元均較前多兌〇·〇三一二五加元。

瑞士法郎電滙賣出價由六九·六八七五瑞士法郎改為六九·八一二五瑞士法郎，買入價亦由七〇·六八七五瑞士法郎改為七〇·八一二五瑞士法郎，即每百港元均較前多兌〇·一二五瑞士法郎。

西德馬克電滙賣出價由六四·六二五馬克改為六四·八一二五馬克，買入價亦由六五·六八七五馬克改為六五·八七五馬克，即每百港元均較前多兌〇·一八七五馬克。

比利時法郎電滙賣出價由八〇四比利時法郎改為八〇六比利時法郎，即每百港元較前多兌二比利時法郎。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三八三四美元改為二·三八六〇美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇二六美元，買入價亦由二·三八三七美元改為二·三八六二美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇二五美元。

經緯聯合投資聯合基金行情

愈富物業地產基金	五·八一美元
愈富大發基金	一〇·五九美元
企業基金	九·八〇美元
美國投資基金	四二·二〇美元
信託投資基金	一五·二二美元
信託發展基金	三二·二二美元

股市牛皮帶順 成二〇五萬元

【本報訊】昨日股市交投尚暢，成交二百零五萬元，行情牛皮帶順，茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一四二·〇〇	一四三·〇〇	一四二·〇〇	八九〇
九龍燈（除息）	一八·七〇	一八·七〇	一八·六〇	九、三〇〇
置地	三八·七五	三八·七五	三八·五〇	六、三〇〇
香港燈	二一·〇〇	二一·三〇	二一·〇〇	四、〇〇〇
（紅利）	二〇·〇〇	二〇·〇〇	二〇·〇〇	一〇八
（股權）	五·五〇	五·五〇	五·五〇	五一六
電話	二一·〇〇	二一·一〇	二一·〇〇	一、八〇〇
牛奶	三七·七五	三七·七五	三七·七五	三、〇〇〇
會德豐	六·二〇	六·二〇	六·二〇	四、〇〇〇
九龍倉	一三·五〇	一三·六〇	一三·二五	七、〇〇〇
南洋紗廠（除息）	六·〇五	六·〇五	五·八〇	三七、八三〇
聯紡	九·八〇	九·八〇	九·八〇	三、四五〇
電車	八·八〇	八·九〇	八·八〇	五、一〇〇
油蔴地小輪	三四·二五	三四·二五	三四·〇〇	三、二〇〇
黃埔船塢	二六·四〇	二六·四〇	二六·四〇	九〇〇
青洲英坭	一六·七〇	一六·七〇	一六·七〇	二、八〇〇
城市酒店	六·五五	六·六〇	六·五五	五、〇〇〇
太古船塢	一四·九〇	一四·九〇	一四·九〇	四〇〇
南海紗廠	一一·三〇	一一·三〇	一一·三〇	一、〇〇〇
和記	六·〇五	六·〇五	六·〇五	七、〇〇〇
聯合企業	四·一五	四·二〇	四·一五	二、〇〇〇
遠東	一·八〇	一·八〇	一·八〇	五、〇〇〇
橡膠信託	四·四五	四·四五	四·四五	二、〇〇〇
會德豐紡織	五·五〇	五·五〇	五·五〇	二、二五〇
屈臣氏	四〇·五〇	四〇·五〇	四〇·五〇	五〇〇
天星小輪	一六·二〇	一六·二〇	一六·二〇	一、〇〇〇
連卡佛（除息）	二三·七〇	二三·七〇	二三·七〇	七〇〇
隆豐	一·一五	一·一五	一·一五	八、八〇五
榮古	二四·三〇	二四·三〇	二四·三〇	五〇〇
九巴	一六·八〇	一六·八〇	一六·八〇	四〇〇
怡和	一三·五〇	一三·五〇	一三·五〇	六三七

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

港棉布成衣輸紐 今年有蓬勃發展

廠家接單排期到九月

【本報訊】香港棉紡織品及成衣輸往紐西蘭，最近續有顯著的進展，棉紗、棉布及成衣，紐西蘭商家續有訂單寄到，而供應今年紐西蘭銷售的秋季衣着品，廠家付運現已漸近高潮，預料七月底至八月初，全部秋季衣着品將會付運完竣。

據洋行消息：紐西蘭商家寄來香港訂購棉布的訂單，最近續有增加，並且單額亦大，每張訂單十萬碼到二十萬碼的頗不少，現時，紐西蘭向港訂購棉布，仍以加工布為主，交貨排期到九月份。

港製成衣去銷紐西蘭，今年也有顯著進展，特別係去銷紐西蘭的冬季成衣，訂購相當活躍，季節雖然冬季衣着品付運已漸近高潮，但紐商仍有翻單補訂。目前，紐西蘭天氣已漸見寒冷，一般冬季衣着品亦趨旺銷階段，而彼邦商家向港訂下之冬季衣着品，大部份已經運出，尚餘一部份亦將於近期內付運完竣。

據洋行人士指稱：今年紐西蘭商家向港訂購棉織品有顯著的增加，特別係布疋及成衣，而盛，是多年來所不曾有過的。紐商向港訂貨的旺增加，主因係大陸貨去銷長期低落，故紐商轉向本港來訂購。

今年四月份，港製品輸往紐西蘭續有顯著增加，計達六百九十六萬五千元，較三月份增加一百餘萬港元，而今年一至四月份，港製品去銷紐西蘭已達二千九百七十九萬八千八百九十元。

歐日砂糖相繼運到 本港糖價緩性趨順 下價白砂糖入倉亦漸多

【本報訊】歐洲日本砂糖相繼運到，本港糖市漸受壓力，誠以目前國際糖價仍低，比利時、捷克、東德砂糖訂價亦屬廉宜，糖業人士認為今後兩個月內本港市場的下價砂糖價格易跌難起。

據糖業人士指稱：現在本港存糖逐漸增加，預料本月底就有較多歐洲砂糖入倉，在雨季常中，不耐久存，入口商寧願低價沽出，亦不願入倉待售。

比利時幼砂，現貨及花貨均有成盤，現貨每担以廿八元五毫成出三十噸，本月付船碼頭交貨每担以廿七元成出二十噸。

日本幼砂，入口商拋出二千七百包，碼頭交貨每担成三十元，每包三十公斤計算，等於八十餘噸。

太古粗幼白砂及赤砂價格企定，XA粗砂柯打出貨每担以卅元零一毫成出二十噸，SG小包庄幼砂柯打出貨每担以卅元零三毫成出五噸，B級一百磅庄幼砂柯打出貨每担以廿九元三毫成出五噸，四星紙包庄幼砂柯打出貨每担以卅一元八毫成出五噸，澳洲赤砂柯打出貨每担以廿六元五毫成出七噸。

今天最後獻映
2.30 5.30 7.30 9.30 四場
2.30 5.30 7.30 9.30 四場
2.30 6.00 9.00 三場
兩部名片 一場映完
格連福特 薛尼波特
THE MAGIC BOX
FORGET

倫敦 新都 仙樂 國寶 真光 明天 盛大 獻映
奇案 奇冤 奇片
比小白菜更悽痛！比楊乃武更離奇！

明天盛大獻映
全部七彩
他所用的新奇武器，多過他的敵人！
尼納 路利 丹妮 白蘭 阿杜 沙里

國寶
福至心靈
破曉時分
糊塗大偵探

英京 英華
A PATCH OF BLUE
再生緣

諜海飛龍
Requiem For A Secret Agent

明天獻映
預售三天

有志者請來看
僅此！
不要走你的損失
八百萬人
十八萬人

真光
血戰史

旺極
今天請早

尚有戲院刊第十頁

三位諸星 一爐共治
泰利譚馬士在英美走紅

英國諧星泰利譚馬士，他雖然沒有諾曼威士頓那麼傻頭傻腦，也不像謝利路易那麼勉強造作而令人發笑，他有的是特徵，使人看見，便會心的發笑。

譚馬士的特徵是大牙縫，因此，很多影迷們會忘卻了他的名字，但卻不會忘記了他的特徵，他自己也意料不到會藉此而成了名。

泰利譚馬士的工作範圍，不比諾曼威士頓和謝利路易那麼狹窄，他們兩人，一個在英國，另一個在美國，但泰利譚馬士，卻在英美兩地都一樣吃香。

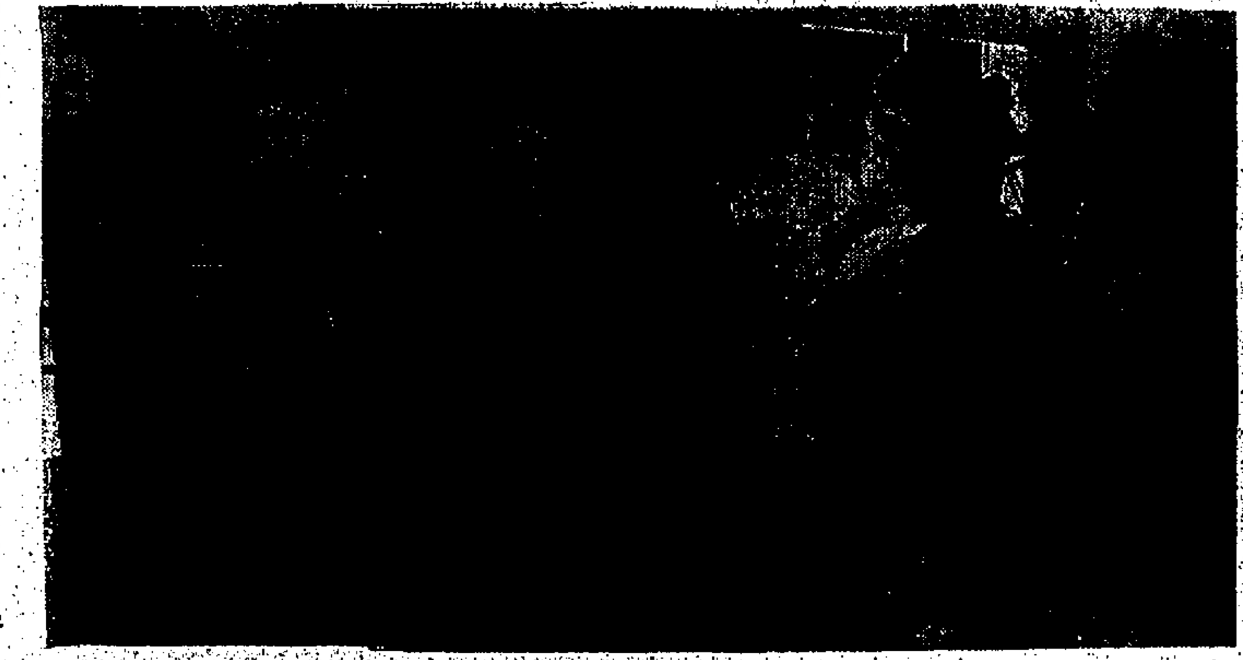
最近泰利譚馬士又完成一部喜劇「橫衝直撞出重圍」，他這回卻碰上了法國諧星保維路及路易迪芬尼，他倆乃是法國享譽最隆的諧星，三人碰頭，自然有一番熱鬧的競爭。

這部「橫衝直撞出重圍」新片，在義法兩地推出時，曾席捲義法賣房紀錄，超過五百萬磅的收入，轟動了整個歐洲，而泰利譚馬士的聲譽更隆。

在「橫衝直撞出重圍」一片中，泰利譚馬士扮演一名英國空軍，被德軍擊落而俘虜，他便聯同其他俘虜設法逃走，因而產生了不少笑料。

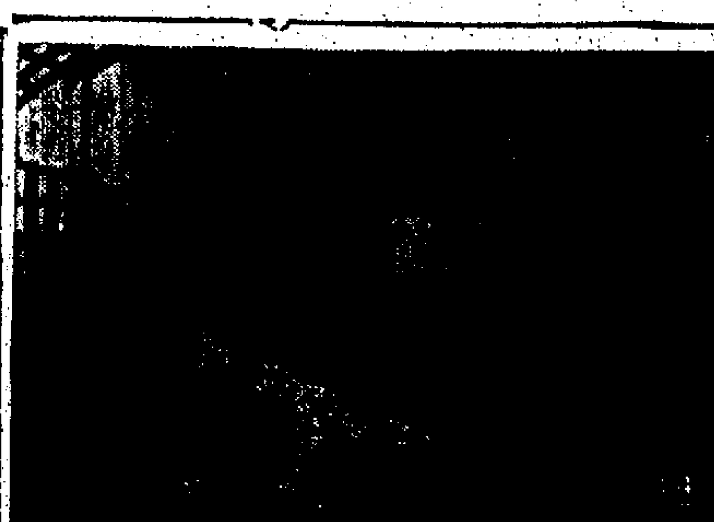
這片在義法提前獻映時，使泰利譚馬士的名字，留給他們良好印象，認為他是近年來最成功的一位諧星，看來連他們所崇拜的保維路及路易迪芬尼，也被譚馬士壓倒呢！

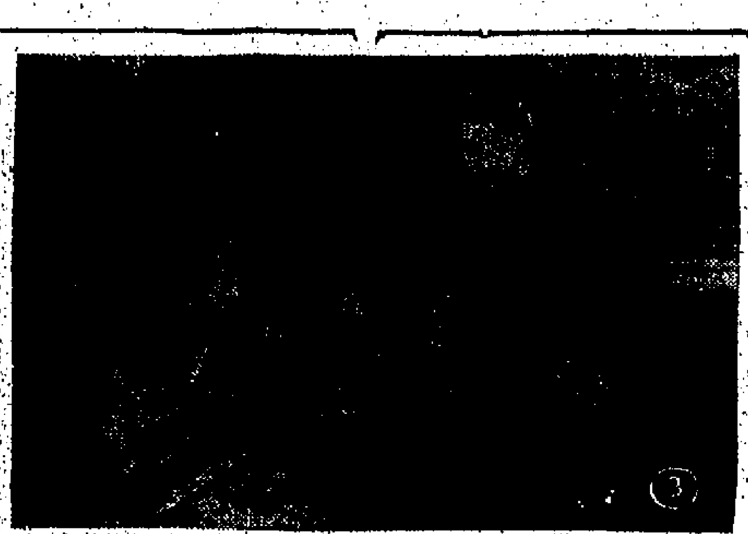
泰利譚馬士是英國蘭克公司發掘出來的，他演過不少喜劇，如「瘋狂科學」、「小偷奇遇記」，不下二十部，最近拍完這部「橫衝直撞出重圍」後，又和謝利路易合演「不要升起海底的橋」，連謝利路易對他，也另眼相看呢！


「橫衝直撞出重圍」中的諧星鬥演本領

電影連圖故事「破曉時分」

(三)這件案子的女犯伍秀芳，當她十五歲的時候，就被人以五百兩銀子賣給人家做妾侍。一開始就是一幕悽慘的悲劇。





(四)過門不到幾天，大老婆李虹就來抄家，大吵大鬧，把家裏的東西全都搬走了，而且受盡了凌辱。

善妒丈夫 借面試妻

世界之大真是無奇不有，堂堂大丈夫，竟然借面試妻，你說奇不奇？

這一日，仲代達矢變了一間化學原料工廠董事長，獨自出巡，忽聞隆然一聲，工場發生爆炸，董事長首當其衝，將他的臉炸得血肉模糊，活像妖怪，後來醫好了，卻要綁帶包紮。

這一下，董事長的心理，引起巨變，開始懷疑太太因嫌其醜而對他不忠。請教一名精神病醫生，醫生給他製了一副假面。戴上假面，董事長果然換了別人，心裡叫好，滿以為妻子認不出他，就此順理成章，來一次假面試妻。

以上所述的，只是一部電影的內容而已，片名就叫做「借面試妻」。

「巴黎三劍俠」中男主角謝烈巴利在法皇前受封為法皇火槍隊劍客的情形

今晚「電影雜誌」中 介紹三部將映新片

有線電視

麗的電視中文台的「電影雜誌」，一連幾個禮拜都是介紹國語片的題材風格與成就之後，今晚卻給觀衆改變一下口味，介紹三部快要在港九上映的新片，那是蘭克公司的「橫衝直撞出重圍」、派拉蒙的「智多星巧劫鑽石庫」、環球公司的「響匪血戰摩天樓」，蘭克影片一向以題材風趣，有高度幽默感為觀衆賞識，這一部「橫衝直撞出重圍」娛樂性尤為豐富。「智多星巧劫鑽石庫」與「響匪血戰摩天樓」，則是劇情與動作並重的影片，橋段新，氣氛緊湊，更有火爆性的打鬥演出，是這兩部片的特色，究竟成就如何，在今晚的介紹中，當會使你得到一點頭緒。

「怒吼山河」連圖故事

(一)墨西哥大革命中，伊利亞將軍領導的革命軍節節勝利，聲威遠播，政府軍對他很畏忌，民族英雄麥奇響應，率衆打劫火車。

銀色演義

江紫薇

逞奇謀電視爭取觀客 節目多觀衆目不暇給

專題片受電視的影響最大，這是無可否認的事實，不論有線或無線，都是以專題片為主，每天起碼一套至兩套，使許多本來想去戲院看專題片的，結果還是留在家中看電視。

當然，電視所放映的專題片，都不是未放映過，但有些才映了不久，便在電視出現，因此，為了吸引更多觀衆，兩個電視台，都出高價的搶買專題片的電視版權。

當然也絕不會單在這方面搶買而競爭，據所知，最近兩個電視台，便得播映英足球盃決賽門出快招。首先是以無綫電視在翡翠台以粵語旁白推出，接着，有綫電視英文台也於一小時二十分後推出，於是，使那些擁有無綫及有綫兩用電視機觀衆，有目不暇給之感。

而無綫電視翡翠台每星期日下午六時半所播映的「足球比賽」，是專放映英國足球聯賽緊張比賽過程，這些英國足球比賽影片，是從英國由空運到港的。所以，當英國方面的比賽剛剛完場，便可以在本港無綫電視看到數個過程，迅速異常。

這當然是無綫電視為了使觀衆能夠早些看到這一場精采比賽，特電催英國方面，將這套「英國足球盃」決賽過程紀錄片，專程由英國趕運抵港，故就在該影片抵港當天晚上，即優先作全港首映，並附有專題旁白介紹。

無綫電視為了爭取本港專題觀衆支持，幾乎將所有精彩的電視節目，優先在翡翠台向觀衆介紹，從這次彼此推先足球賽節目看來，這兩個電視台在爭取觀衆方面，似乎是各有不同的目標。

月來細心欣賞，當然兩個電視台各有優點，都能夠爭取觀衆，在節目中的改良，與及不斷的增加陣容上致力。

事實可以看到，無綫電視最近所增加的一些新節目，如「歡樂精華」、「星光晚會」、「廣東歌樂」、「花王俱樂部」等，都使人好感。

(羅光強讀友：所問如此答覆，閣下認為如何？歡迎來信。)

啟德遊樂場
山頂啟德大舞台演巨型不斷日開幕

倫敦 新都 仙樂
獨臂俠
最後今天

東方 新華 東樂
後天獻映
張美瑤 范麗 張冲 雷鳴
大戰 THE EIGHT BANDITS

東城·快樂
今晚九·半時 優先獻映 請即定座
全部七彩
怒吼山河
軍閥戰爭巨片
戰爭如火如荼
QUIÉN SABE?

國際
THE DIRTY DOZEN
十二金剛

荔園
好消息
鳳還巢
相依為命
好色豔義

紐約 大世界 麗宮
今天盛大獻映
全部七彩
小林旭
單鎗赴會

東樂 麗都 今天
地心探險記
寂寞的十七歲

東方 金冠 金門
冷血雙人王

紐約 大華 好世界
巴黎三劍客
海之特務
生死戰
今天

新華 豪華 東方 麗華
今天 男女寶鑑
三場 艷后迷春
巴黎戰火
九時半優先獻映 怒吼山河 請即定座
滿天 第三週獻映
AFRICA ADDIO

Guns for San Sebastian

洞庭湖岳陽樓

位於湘鄂間八百里之洞庭湖及湖濱之岳陽樓，爲歷代文人遊賞之地，誠勝景也。舟泊魏南面登岸，岳陽樓之初階，即竪有石牌坊，橫書有「南極瀟湘」金色四字。北面之石牌坊有「北通巫峽」四字，相對成趣。岳陽樓爲一座三層四角飛簷之建築物，右爲二層六角飛簷之神仙亭，是紀念呂仙者。岳陽樓上名聯滿佈，美不勝收：有羅平實序撰，道州何紹基書之聯：「一樓何奇，杜少陵五言絕唱，范希文兩字關情，滕子京百廢具興，呂純陽三過必醉，詩耶儒耶吏耶仙耶，前不見古人，使我愴然涕下。」「諸君試看，洞庭湖南極瀟湘，揚子江北通巫峽，巴陵山西來爽氣，岳州城東道巖疆，瀦者流者峙者鎮者，此中有真意，問誰領會得來。」宣統庚戌吊陵謝慶端書云：「放眼極目八百里天際帆影，雨間山色樹底湖光都攬住客囊詩料。」「一醉已三十年意中人少渺異事多身外名浮目前境幻更何論鴻爪泥痕。」其中一聯爲同治元年長沙熊少牧撰，何紹基書有云：「十五年勝地重遊，數外神仙無識我。」「八百里長天一覽，湖邊風月最宜秋。」以上各聯皆傳頌於時者，亦爲岳陽樓文人翰墨之遺跡也。岳陽樓所在地爲岳州，據說三國時代，岳陽稱巴丘，吳國魯肅曾率兵屯守。唐開元四年，中書令張說駐守岳州，修建岳陽樓。宋朝慶曆四年，郡守滕子京又重修此樓，並請范仲淹（字希文）撰「岳陽樓記」，其樓名益顯，其文成爲文壇上不朽之作。

洞庭湖岳陽樓……代詩文得之：李白詩云：「洞庭西望楚江分，水盡南天不見雲。日落長沙秋色遠，不知何處弔湘君？」

寂寞的荒原

新潮

上海文武著

五：小妹妹的苦心

「我相信你有辦法……參加舞會，不然的話，好讓你難過……」

西方美人計

自由俱樂部叢書　史蒂文生著

二零：還是金山檳顧不願留下來

白克士廣場的入口處，狹隘不能通車，祇能給行人在兩條欄杆中間徒步而過，兩頭都豎着一根柱子。

柱旁坐着一人，見馬車駛近前來，那人立即跳上前去，向御者交換一個友誼的眼色。

御者打開車門，問史惜立是否把那隻「金山檳」搬下來，送往那一家。

「煩勞你送往本街三號。」史惜立答。

御者跟那人合力把「金山檳」搬下，史惜立也親自幫手，好容易才把那件大怪物，直搬到那家大門口。

史惜立見好幾十個游手好閒的過路人，站定了向他注視，心中不免驚惶，極力裝成沒事人模樣，然後掏出那個厚信封，說要面交與收信人。

「他本人沒在家，」出來開門的那人說：「假如你把信件留下，明天大清早再來一次，我可能告訴你，他是否接見，和約定在甚麼時候接見。還要『金山檳』，你願不願意留下來？」

「糟糕！」史惜立喚咕了一聲……

路人見他做事沒決斷，從旁嘲笑，在後面跟着他搬回馬車，說些不三不四的廢話。

史惜立既驚惶而又慚愧，央求御者帶他往附近找一間安靜舒適的旅館暫住。

御者把他安頓在「卑怯街」的「卑怯酒店」，便驅車自去，留給旅館侍役去招呼這個單身客人。

迢迢祇剩下一間空房，要直上八段樓梯，才抵達那個小寮兒，因爲黑暗淋漓，位置在屋子的最後部分，不能稱「房」，祇能算「寨」。

兩個粗壯腳伕，抬着「金山檳」，一路上樓，史惜立一路緊緊跟隨，戰慄地唯恐踏錯一步，那隻「金山檳」便從樓梯欄杆上直滾落地，箱內的屍體翻倒出來，在廳堂裏當場暴露。

幸而他的戰慄並沒有成爲事實。

到了那個小寨兒，史惜立氣喘吁吁的，忙向床沿坐下，透過口氣來。

可是那口氣還沒轉過來，兩個腳伕的動作，卻使他大吃一驚。

遺囑

奇情偵探小說

六四：兩被告當庭釋放

「那麼，祇要你點頭一下，你就可以看到羅維敦寓所二樓的窗口了？」王元森律師問。

「是的，」屈洛陽說。

「是的，要把身子稍稍側向車邊，才可以看得到。」

「屈先生，現在，我得請你小心追憶一下，在演習時，從窗口叫你的聲音，和當日在窗口叫你的聲音，是否相同呢？」

「不過，由於汽車邊窗的阻擋，你必須側過頭去，才可以看到吧？」

屈洛陽垂下頭在想，全庭的人，都屏息等待他的答話。

「噢，我想不出一句滿意的答話來，」屈洛陽說：「可能是相同的。」

王元森法官一下法官，也法官一下陪審員，他的意思，就是希望他們不要忽略這句重要的答話。

「很好，我的反詰完畢了，」王元森說。之後，衞力行法官站起來，向陪審員作出綜合陳詞。

由四男三女組成的陪審團，便退庭商議，祇十分鐘，他們就有了一致的決定。他們表示，認爲留守信與孫露茜的謀殺罪名不成立。法官宣佈兩位被告無罪，當庭釋放。接着，衞力行法官下令拘捕嫌疑人周甚發與甘鉅臣，要起訴他們謀殺羅維敦罪。

× × ×

留守信和孫露茜，都到律師樓去感謝王元森。

「我們不知怎樣感謝你才對呢？」孫露茜說。

「事實很明顯，」王元森說：「你舅父之死，起因是由於業務金錢與周甚發發生爭執，事實……

市聲

南汀評作

發酬通告

耳鳴丸
李冰妍女醫師
尿病
鼻喉
痔

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區辦事處利源東街八號地下
電話：二二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分城街十八號本報廣告部
電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老實公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場濟益街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分城街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔	灣
1	86
1	89
1	91
1	92
1	94
1	95
1	97
1	99
2	01
2	03
2	05

出售

土瓜灣 高息舖位廉價出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

洋樓廉售

洋樓廉售

旺舖租售

急售

太子道

六樓出售

高尚洋樓

出國急售

永隆大廈分層 深水埗青山道220—240號

招租

定昌大廈 德輔道中166—168號

太安九樓

平半邊舖

荃西工業大廈招租 西環士美菲道12F—12G

洋樓租售

大德樓

新舖全座售

風水旺樓

旺舖平租

旺舖招租

港九舖租

靜靚房 (九龍)

車房廉租

電梯廠房免頂

旺舖免頂

廳房八千

農地出租

花園石屋

免頂平租

出讓

旺角廉樓

單邊舖租

商業樓宇

及寫字樓

房廳分租

代請職工

小舖招租

九龍荔枝角

荃灣樓租

石屋廉讓

小生意讓

買樓租住好

餐廳廉讓

私家車讓

出國廉讓

茶廳廉讓

涼茶工具

招生

榮館急讓

酒庄平讓

影樓急讓

旺舖廉讓

徙置米舖

商店招頂

私家車讓

電視專科

速成學校

英文日打字信札會計 日夜分班 旺角彌敦道717號六樓

香港會計學校

註冊 教署

珠算簿記

小學寄宿

招宿生

化粧科 儀態科 電髮科

香港商科語言書院

車縫女裝

氣功拳術

功靜氣動

精算數

國語夏令

導正日文

新月中班

國學醫學

五元冷氣 教舞

溫兆明授泳

元培

家庭托兒

英婦

新興羽毛花

科學電專

教授攝影

學

慧娜招生

徵求

香港汽車工程學院

待聘

求職

澳洲大學

聖保羅

廉價補習

伙頭求職

涼茶師傅

誠徵補習

徵求

徵牛頭角

徵求女傭

養雞

誠徵父母

誠求伴侶

誠徵女伴

聘請

收買舊傢俬

徵三千元

良友

徵求石屋

徵求妻子

超齡不用愁

失眠難入睡

真善美婚姻公司

工業致富

見習外勤

聘請

洋行誠聘

請練習生

愛麗斯電子廠

高薪招請

美國加拿大英國

美國高薪聘請

請女工

塑膠包裝

請看機

四海保齡球場

招男學徒

聘女教師

聘請什差

啓事

織膠廠請人

美國加拿大英國高薪聘請

招請學徒

無比油公司氣美代理總石

招請技工

水電技工

請男什工

聘請教師

男女文員

聘請

聲明事

退股聲明

老婦福音

僑港香同鄉會通告

承讓啓事

承讓啓事

遺失

聲明遺失

尋訪

何中

尋陳彩蓮

商業

冷氣工

其他

萬能角鐵

油漆裝修

NEC AM/FM

永勝牌熨斗 WINCO BRAND AUTOMATIC IRON 1000 WATT

泰國越南

專理工業廠

居港延期

電視

百葉窗

晶記設計

改西裝

影印五毫

雨漏來了

星加坡

影印

打字機

比國丸

木女夾

打字機

修噴雲櫃

冷氣工程

角鐵萬能

泰國越南

雪櫃修理

油畫人像

油漆灰水

搬遷

K：三二一一六 鴻記搬屋

江記 廿五元

耳喉

男性

皮膚

尿病

生育

布朗士